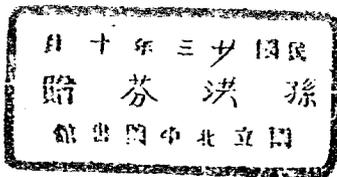


幼稚園與初小學一年級

課程指導書

熊步水題



幼稚園與初  
小學一年級  
課程指導書

目次

作者自叙

導言

第一章 學校的位置

第一節 學校的環境

第二節 學校的背景

第三節 家長會

第四節 孩童的健康

第五節 孩童的心智狀態

第六節 房子和器具

第七節 時間表

課程指導書 目錄

## 第二章 原理方法及其組織

第一節 課程中所包含的教育原理

第二節 方法

第三節 組織

## 第三章 課程規定的活動對於思想情感和行爲上轉移的

### 關係

第一節 工作的時間

第二節 午前他種的活動

## 第四章 記錄兒童的工作及其進程

## 第五章 升級的標準

第一節 兒童升級的標準

第二節 教師的標準

作者自叙

這本課程指導書，是受海爾氏 (Patsy Smith Hill) 科崙比亞 大學師範學院教育教授) 教授的指導，然後我們按着她的計劃，才把它完成的。完成這個計劃時，曾經在這位教授所指導的荷拉士 曼幼穉園和一年級 (Orace Mann Kindergarten and First Grade) 經過多年的實施和驗證。至於海爾氏 教授，現在依然在本校繼續地担任這一種指導的工作。

此外我們還要感謝克拉金，康寧范，麥克斯賴恩，秦列，孔拉德 諸位先生，我們預備做這本指導書時，承他們各種的幫助。

紐約荷拉士 曼幼穉園和小學一年級教師：

白克

胡費司

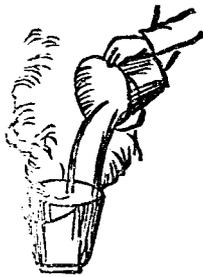
孔拉德

蘭克茵

達理習

若蘭

夏麗生



## 導言

小孩子到了現在，似乎是應該走進這科學的研究和教育的園地中來了。從前最可憐的，莫過於這些在孩子時代的孩子們。大家對於幼齡時期中，都不把他們看做一回事。什麼體育呀，智育呀，德育呀，都沒有良好教育的機會。可是現在的環境，是已經改變了。

首先使我們根據科學研究這個問題的，是醫生和看護婦。從他們救護孩子，對於體育上疏忽方面喚醒了社會注意到孩子早年健康的生活，同時他們還統計過孩子時代，在道德方面，死亡方面的進展率。二十五年以前，幾乎有成千的孩子，在這種黑暗的境地中，應該早早夭亡的，因看護的得法，到了現在反成功體魄壯健的有用人材。這種醫藥上，和看護上健康的福音，在學校中，和家庭中，都引起了大家重大的注意。固然，這種運動，我們是應崇拜的，不過我們還得再更仔細地，研究到道德上，和心理上的病源，並且還要審察這些小生命，應如何才能健全地無病地生活下去。「生命是比肉貴，身體是比外飾貴」。就是在幼齡期中的嬰孩，也何嘗不是這樣呢。人類的心智和情感生活，都是說幼齡期中進展下來的，所以幼齡期中的心智和情感，也是合身體同樣應該值得我們的注意。教育者，是比較的注意于研究心理進展的生活，醫學家，則注意于研究身體方面的健康，現在這種教的專業，也幾乎有可以和醫學並列的希望了。這不能不算是幼孩們的一種福音，也即是社會的一種福音啊！我們可以担保幼齡期中心智生活與情感生活，對於成人期中的聰明、才幹

和進步、無論在學校中，或在生活上，都有極大的影響，這一定會漸漸地引起社會底重視的。美國好幾個大學裏邊，已有用科學的方法，研究未入幼稚園以前的兒童教育這一種的功課，並且在我們（指科崙比亞）這個師範學院中，對於幼稚園和初級小學的各部設備，已經漸臻完善。擔任教授這種幼稚教育教科在各大學中者，如：愛阿瓦大學和哥崙比亞大學的何漢鏗先生雅禮先生及哈瓦德先生。現在的視察員，舍監，學監，校長，以及初級小學，幼稚園，和蒙養學校等教員們，正在尋求這種研究的結果，我們可以希望，在這種研究心智的進程和發展上，將來必可成爲一種普遍的社會教育，和近代的醫學一樣流行於個人衛生和隨便的談話中了。

另外還有一個逐漸重視幼稚教育的明証，就是我們學校中現在已經有機會訓練着一班幼稚園的教師，在今日這種情形之下，蒙養學校，幼稚園，和初級學校的教師，對於他們所努力的事業上，儘有着像大學教師那樣，得到訓練機會的可能。即使現在這些受着訓練的教師，就是將來不能充高等教育的教師，他們也決不會找不到和這樣類似事業的機會。

學校裏邊，現在已經設立了蒙養院和幼稚園，作研究時實驗的基礎。瓦特生博士說：「據我對於嬰孩和幼童考查所得的經驗看起來，第一，是父母，其次，是幼稚園時代的教師，同樣都能有着養成或破壞一般孩子的情感生活之能力。我們祇能使作父母的人，漸漸地改正其對孩子們的教育方式，但是，我們都可以在

學校中很迅速地促進這些担负幼穉教育的教師們那種良好的教育方法。把這步工作做到以後，我們就可以慢慢地設法取締那些幼穉教育方法不完備的教師了。……我們很希望這些研究幼稚教育的教師們，曾經研究心理學和變態心理學的人，無論男的或女的，都去把兒童心理學，加以研究一下。

師範學院根據從前的歷史對於幼稚教育的教師們向來取一種公開的態度，祇要是願意作這種研究的人，無論就是高中或初中的教員，都可以隨時向其接洽的。這個學校中，開始的第一級，在大學教育計劃的組織上，是幼稚園。所以，在教育的進行中，實驗的機會很多，也很能惹起大家的注意；而試驗的結果，即做為全國幼穉教育的標準。若這個學校中試驗的成績結果，不及其他的學校，則必失却對全國人士之信望。

因為這個原故，所以我們對於教師，和孩童的母親們，曾預備發表幼穉教育的叢書；對於這種書籍的價格，在可能範圍內，特別從廉，希望家庭裏的母親們，和課堂裏的教師們，都人手一冊。叢書的第一冊，就是這本課程指導書。雖然這本書，算是第一次公諸社會的，可是這都是數年來研究和實驗結果的一點結晶。這個幼穉園中的全體人員，無論教師或學生，都是同站在這本課程指導書的立場上，實地合作，而且現在的工作形式，都是本校幼穉教育部特別委員們的實施方案；這幾位特別委員，就是本書的著作人。其中的幾位，曾在本部任職多年，不但在本書所述的累次實驗上，都和鄙人合作過，並且此書之產生，也幾乎全是由于她們的努力。這本書中一切實施的形式，現在完全還是在一種實驗，研究，如批評的過程中，我們想把它

提前出版，作為本幼稚園在文字方面的一點供獻。

回憶一九〇五年，師範學院爲着實驗起見，特設了這個幼稚園，最初的名字，本來是叫做斯璧葉學校，其中所收的學生，都是由三歲至六歲。當初勸辦的人，是紐約市公共幼稚園的指導人，巴麥爾先生；那個時候，她還是本校高師部畢業的一個學生。這種實驗，是從一九〇五年開始的，那時任何學校，在教育上都還不會有這種民治(Democracy)的組織。其中一切實施，務使其適合于訓練這種自由的初步，使得孩童們，都有着很多的機會，可以互相學習，從他們自己的經驗上，去實現他們自己的理想和計劃。若把一九〇五年的實驗結果，和最近的比較，實在相差太遠，但祇要時間上不空費，一切的選擇和決定，在可能範圍內，從來都讓孩子們自動。在教授的技術上，也建樹了一種新的觀念，使得大家明瞭，指導式的先生實比命令式的先生來得好。孩子們都盼望教師是他們社會團體中的先知者，她那廣闊的經驗，聰明的判斷，宏博的知識與技能，當其感覺到某種需要的時候，都是孩子們的指導者。

有幾位研究的人，感到許多的興趣，因他們把這兒的幼稚園和一年級，和其他舊式的幼稚園和一年級互相比較，覺得這兒的幼稚園和一年級，進步得很迅速。從此就繼續地施行下去，一直到了一九一五年，本校的情形比較以前更好些了，才又另打出現在這一條的新路來。這回第二次所走的這一條新路，更惹起了不少的興趣。這次所增進的興趣，幾乎是出於兒童的家長和學校雙方的要求，希望繼續施行這一種民治組織的方

式。有一位曾在幼稚園實驗過來的教師，爲着促成此次的實驗迅速成功起見，現在她還依然在担着這一年級的教師。

這第二次的實驗，給予我們以不少的勇氣，因爲一九〇五年的施行，曾告訴我們年齡較長的孩子，其學習自治的能力，實遠超乎我們的夢想之外。這兒有一個很顯明的現象，就是孩子們在自動教學底下對於教師的指導和處罰，可以漸漸地減少了。不但是實驗過來的教師，就是普通一般的多數人，都覺得社會的組織建設在直接的自由上，實是養成自己指導和社會合作的習慣的惟一媒介物。因此就可以拿學校做一個民主主義的試驗室，從這裏邊可以漸漸地獲得民治的公民技術。

就是到了一九一五年，這種社團的組織法，在大家一般的意識中，都還認爲是很有有效的教學方法。因爲要求其使這種訓育結果格外正確，不必專恃熱心教授始能達此目的，所以我們把每天所教學的方案，都詳細的記載下來，以備採擇。到了現在，組織上的效果，已經有一部份顯現于兒童的進步之中了。在我們這樣辦理的時候，無所謂成例，我們的目的，是想指出特別研究的人，請把實施後所得概況，無論孩童在個人方面的努力，或社團方面的努力，都記載下來。這本書，就是教師們在當時可能範圍內，用科學方法的詳明記載，把一切的結果，都列成簡明的目錄。這幾位研究的教師們，不贊成仔細的說明，祇願把這種自由組織之下的一切情況——如孩童們怎樣開始工作，怎樣獨立工作，怎樣保存，怎樣集中力量，怎樣互助——記載下來

，她們決不採用已往的那些陳舊的方式。

從記載孩子們的進行中，我們可以看出這本書不但可以抵得一部詳細的說明，且還可以做爲一種「工作組織」和「遊戲組織」隨時因地制宜的標準。

在有些地方，對於兒童的成就依然是用已往的記錄方式，分組的方法是看：開始設計的能力，遇難不撓的能力，領導和服從的能力，獨作或合作的能力，明白別人需要自己的幫助，並且明白何時、何地需要這種幫助的能力，自己評判和評判別人，並且能從評判上，得到利益的能力。

這種記載孩童們進步的方法，在形式上一年比一年精密，從一九一五年起，一直到了一九二一年。在這幾年中，我們已經看出，還得再經過心理學家的指導與批評。唯一的困難，就是要在過去的幾年中，從心理方面，尋出一種熟練的心思來做開始的工作。當其需要着批評的時候，很難得到心理學者的指示，所記載的幾乎都是不能測量的性質，這樣，則心理學者，即缺少了充分測驗的機會了。而這些中的性質，擇其可靠而能施以測驗的，又太有限。不過在這兒應有先決的問題，就是在未作更進一步研究以前，須得求出現在試驗的結果；到將來才能測驗出孩子們的進行如何。

在此次的實驗過程中，本部又請羅格思博士來指導，破除了從前的方式，改成後面更精細的記錄，使孩童們的能力和習慣，都通統包括在其中。

經過了三、四百幼稚園和初小教師們試驗之後，把大多數孩子的特殊習慣，都列在一張表上，印成了一張習慣試驗表。以此作進一步的研究和實驗的基礎，不但可以用之於荷拉士曼的幼稚園和一年級，並且也可以用於諸位教員與羅格思博士所合作的「考查習慣」的試驗。

這類試驗表，研究的人應該注意，習慣之形成對於孩子們進步上非常的迅速，並且就是對於教師們在課堂上所常常注意孩子們的思想，情感，行為等方面，都能受其轉變的；換一句話說，改變習慣，就是改變神經系統。因為這種習慣之改變，是自然的，所以第一種可注意的，還是道德的，和社會的行為方面之影響。然而前面已經說過，習慣的觀念之發生，是從內部的，所以不但技術上的動作，可以影響行為，就是一切思想上，和情感上直接或間接的變遷，都可以立刻或慢慢兒的應響到習慣上。

為使思緒清暫起見，在運用心理學和列成孩童習慣表的時候，無論是思想的範圍，和情感的范围，在了解方面，態度方面，和理想方面，或某種技術上的異點，在種種的現象之中，都是一致的。桑戴克博士，曾經說過習慣的觀念：

「我用他去考查思想，情感，和行為的動作，在廣義方面說，一個動物——這兒是指人——的習慣，且不說物理的，化學的，和普通心理的方面，祇說關於心智，性格，技巧和脾氣等等的運用方面，習慣對於意識生活，不是一種對比的，而是除外的。」

此外還有兩種觀察的結果：第一，是了解音樂，藝術，或文學美的能力，這是很重要的一項，而這本書中的記載，却把它遺漏了。第二，是教材，在以一定的動作和經驗，引導在思想上，情感上，和行為上預定的變遷。課程中，有附錄，可藉以作為習慣測驗，在應用上，對於知識方面，和技術方面，都是依照習慣的原理，漸漸的實施課程中所預定的一切計劃。這樣固定的行為，或美術，和手工上的糾正技術，自然會變成像倫理的，和社會的行為，一樣的顯明。各學校所抱的目的，都是打算從思想中，情感中，和行為中，進步的觀點上去研究，因為這幾方面，也許對於行為的習慣上有所激發或建設。因為這樣，所以每個題目中的動作，都把它列成了一欄；對方便是從行為上所生預定的變動。

這已證明過是一種普通人困難的工作，對於幼稚園這一部份的計劃，曾經花費過好幾月的工夫。雖然在這第一次的嘗試上，不免有些遺憾，不過至少對於幼孩的教師方面的目標，大概是已經固定了。就是，一切的動作，其目的是在發生的力量上，不是在知識上和了解上，不過這是指預定的變遷和進步而言——改變了神經系統以指導習慣的行為，結果就是改變個人的品性。

這種步驟，從習慣的考查上著手，一直到研究課程的各方面，不是一種學校的形式，而是一個社會的環境，其中有着充分的動作和經驗，造成一定的習慣，除去了本來所染有的一切不良之點；就是，由教師所指導的習慣上，改正那些環境中傳染而得的惡習。第二所怕的，就是養成一種和社會環境分離的武斷習慣。

要想使一種行爲，實現於社會環境之中，不但要有方法，並且還要使兒童的內心，對於這種行爲，覺到滿足和愉快。因為這個原故，所以孩童和教師，在形成這種預定的行爲時，必須有所幫助才行。倘若這種行爲，在實際中，在環境中，漸漸增加，那麼能力方面，也必隨之而增進，在問題中的一切解決，也必漸趨容易。在孩子的意識中，造成了這種必須的行爲，把它當作是一種個人解決問題時一種很愜意的方法，其結果自然就會伴隨着滿足而來了。無論任何種動作，若不能使心中發生一種滿足的意識，這種動作便會立刻被忘掉的，這是心理學上的一條規律。換一句話，就是，除非是內心的權力中樞下了命令，意識絕不願意再重演做過的動作。習慣調查表上，所指定的任何種習慣，也許可以用經濟學中的行爲來說明；例如，留神傾聽四方，這種習慣是過街時的一種技能或行爲，是孩子們在大城市中居住時的一種保護生命平安的習慣。在以前的課程中，這種使知識和行爲合而爲一的課程，幾乎都沒有的，即使有，在應用方面也不過是偶然的機會罷了。不過在這本課程指導書中，却也不會把行爲看作是不適用的知識，或者所教的東西竟超出乎範圍之外。學校中的出外旅行，應該要擇取一個社會環境最好的地方，應該第一步先顧及兒童的安全。這種特殊的知識，無論在理想上，或行爲上，祇要照這本書去施行，都可以在最小限度的時間內，從教師和兒童兩方面收到相當的效果。

在編這本課程指導書的時候，教師們是分成兩組來工作，一組是從環境上來着手，研究一切預定的動作

和行爲；別一組，則從行爲上的特別習慣作立腳點，尋出養成習慣的自然環境。所以無論是誰，從環境方面着手研究也好，或從行爲方面着手研究也好，所得的結果，總是一樣的；不過在學校的實施方面，教師的眼光，隨時的，或在不論何種情形之下把習慣看作，是一種可教授的東西，或是把它看作是一種和經驗及環境有關，因以引起其行爲，這其間，就有着很大的差別。

在大體上看來，這兒並不算是一個課程表，因爲其中沒有特別指出所講的故事，所唱的歌，和所玩的遊戲等等。不過所唱的歌，和所講的故事，在這些環境中，怎樣轉移思想，情感和行爲等等，各種不同的目的，却是已經指出來了。

利用行寫，促進習慣的進步，這是我們編這本指導書的根本目的；轉移思想和情感，轉移了解的能力、理想、以及態度、在這幾方面，都不曾忽略。雖然知識和理想，是聯在一塊，不能分開的，然而我們應該注意這兩種東西，總是表現在行爲這一個項目之下。把知識和動作中所包含的理想，加以詳細的分別說明，這就是本書所努力之點，也就是我們打算分別印行幼穉教育叢書的用意了。

因爲行爲上的技術方法，實比教師心裏所明白的實施方面來得多，我們可以大膽地說，這是一本「指導行爲的課程書」，雖然也可以很正確的說是「實施課程書」。倘若用這個名詞，其目的，是在施行感化兒童的教育，那麼用這種轉移的意義，也許會得心理學者的原諒吧。這兒所謂的「轉移兒童」，就是說在某種預定的

計劃上，對於兒童的思想，情感，和行爲，努力在轉移上，一天一天地求其實現，一直達到樹起兒童的習慣和品格爲止。

在已往的經驗中，我們會努力試行過杜威博士所規劃的教育原理，尤其是對他那種社會化的學校教育理論、趣味和效果的關係，倫理訓育的條件，和思想的條件等等方面，特別的加以注意。在這次的實驗中，我們努力地保存着這種分配上的均勢。然而，我們把這種理論，化作確定的形式之後，使其更接近於今日的心理學標準。那些曾經對於這種結果給與過批評，指導，和鼓勵的心理學者們，在我還未能完全實行他們所指導的一切之前，我們在這裏先表示一點誠懇的謝意。至於能力及其他方面，我們曾經直接或間接地受過桑戴克博士，羅格思，格梯斯，麥可爾，康寧范，和泰列諸先生們的幫助。

這種努力的方式，在各校的兒童教育上，無論在教授方面，和學習方面，都收到很圓滿的效果。把這本課程書中一切未確定的課程除外，其中一切已定的課程工作，就是未曾受過訓練的教師，對於學校中這種每日的週期工作，她和學生應該從那幾方面去努力，都可以從科目表上，看一眼，心中就會有着很明哲的概念了。然而，在實施這種教授的時候，我們必須使得教授的人，有一種比較活動而自由的方法。不然，我們就會剪破了孩子們那對飛揚的翅膀，剝奪了他們的創造力。我們的目的是要不減少孩子們創作的，和自動的機會。我們的目的，是要用方法，使孩子們養成一種自動的創造的習慣。自動性和創造性的關係，在技術上習

慎上和程序上，曾經給桑戴克博士，在他的一本小冊子，「自動性和创造性的教育」一書中說明過了。他說：「自動性在舊方法的進程中，必不是一種萎弱的東西，也不是一種傳統的知識和習慣中的討厭物，且也不是確定習慣中的稀有物；而是一種新工作中的強力，或用新方法去工作的強力，是一種革新知識或實行改善中的希望態度，是一種促進習慣的組織，以達於進步境地的因子。在科學方面醫學方面宗教方面法律方面商業方面，我知道有許多創始的思想家，和工作者。這類人，在工作的進程上，都是具在非常的強力，和非常的學識。即以我所知道的，有创造性的兒童而論，也都是和這種有同樣的情形，都不是從一種精巧的傳統方法上，按部就班，一步一步地學習出來的。在他們遊戲的時候，這種兒童他可以打倒年齡相等的誇大口的同學。他們也是和成人們的心靈一樣，對於已往的一切，也會發生很正當的懷疑態度，對呆板的方法也會發生厭倦，然而他們絕對不會有那種無希望的傻瓜的懷疑主義」

在今日這樣的一個時代中，一個人在經驗的結果上正不必太樂觀。處科學環境底下，熱情完全不適用，祇拿正確這種萬應膏，就以爲可醫治百病，這樣的日子，許是早已經過去了。不過，我們可以紅着臉兒說一句預言的話，倘若這種教育上的行爲主義的觀念，在幼齡的孩童期中深深地播下籽種，那麼，在學校和社會兩方面的將來時期中，必定可以更湊善境。估定現在的一切，就是促進將來世界上一切的張本。我們可以借用英國的一位作家荷麥斯，最時新的一本書名，這樣說：「給我以青春罷。」在美國，格瑟爾，對於幼穉教育

，和將來的發展上，也這樣說：「在這繼續不斷的時期中，一定有一個統制未來的獨裁時代——一個前期的獨裁時代。幼稚園的教育時，期在自身方面，對於個人將來的發展上，是一個很重要的時期。它可以在不知不覺之中，影響到未來的一切發展。在這樣幼稚時期中，決定個人的特性，也就猶之乎一個規模決定其中的一切組織是一樣的道理。……這種發育的規律，就是造成：以現在年齡的模型，決定將來的一條原則。年齡愈幼稚的孩子，其發育愈速。在某種意義上說，心智的發育，在六歲以前的生活中，比任何時代都來得優良。」

一個世紀以前，在國際政治的地位上，我們還祇算是年齡幼稚的國家。到了今日，不但各國的人，批評說，我們運用的教育原理是失敗的，就是我們自己也都覺得是這樣。有人說，這是因為我們對兒童的教養，實施年齡太遲了，例如，在學校裏邊，大家對於民治國家的公民精神，都不會注意到教養的充分機會。

等到這種幼稚期的偉大能力，達到了充分地發展利用之後，等到在思想上和情感上，預定的行為實現之後，一種偉大的社會出現，這也許不是一種夢想，而是一種理論的希望中一句預言罷。

白蒂、史密斯、海爾。



# 幼稚園與初小學一年級課程指導書

## 第一章 學校的位置

### 第一節 學校的環境

荷拉士曼學校，是哥倫比亞大學師範學院的實驗學校。幼稚園是設在師範學院裏面；一年級（院舍在一百零一號）是在荷拉士曼學校的校舍內。室外的遊戲場很有限，也沒有多餘的地方建築各種的校園。幼稚園，和一年級的孩童們遊戲時，也就在大學部的操場上；這塊操場，恰好是橫斷於師範學院的路上。一年級生，每每利用第一百二十條街；這條街，在上課的時間，正是營業的時候。河畔公園，和晨光公園，距離也頗近。

全校的一切設備，如游泳池、販賣處、博物院、圖書館、畫室、實驗室、機器室等等、對於幼稚園都是公開的，可以隨便入覽，可以借充實驗的地方。

### 第二節 學校的背境

在荷拉士曼幼稚園中的孩童，佢們家庭境況，都是很舒服的。其中少數的孩童，是有錢人家的子女。少數孩童，是學院的學生子女。



孩童的父親們，大多數都是有職業的人：教員、律師、醫生、這一類。有一部份是商人。實際上，他們的母親，都是把一部份時間消費在家庭以外的尋樂去了。其中有許多，却是固定在家庭工藝社、食品製造所、裏邊學習的，或者是從事於研究這些東西方面的心理學，此外還有一些寄身於辦事，或經商的，都是看她們各自的選擇，或需要而定。這些父母們，有些祇是父親或母親在學院裏畢過業的，有些却是夫婦都曾在學院裏畢業。

這些孩子們，固然，大部份是美國人的孩子，但其中也有一些是英國人，法國人，日本人俄國人等等的孩子。

大部份孩童的家庭，都是距學校不遠，可以自己走回家的，但也有一部份，是坐自己的車子，或公共車子從遠地方來的。祇有少數的幾個孩童家裏有着汽車。他們的家庭，都是在大洋樓裏面分居的幾間屋子。大部份都有一個女僕，也有些是請了看護的保姆。這些孩子，在夏天的時候，幾乎都出城到海濱，鄉下，山中，或者出洋去避暑的。

孩童們，每天的食物，都有定規，衣服很簡單，呼吸的空氣也很清潔。每天下午以後，都把他們送到公園的草地上去遊玩，和別的孩童們接近。其中祇有百出之二十五，是過的單獨生活。這些孩子，大概都到過電影場，和其他的遊藝場所，不過是不常去罷了。但們大半也都到過天然博物院，生物院，其中有少數的會

到過首都博物院，和水族館。

他們的父母，也常到學校裏來，和教師討論自己孩子的成績。

## 第二節 家長會

荷拉士曼學校裏邊，有一個家長會，其中的會員，限定是從幼稚園一直到高等學校的學童的家長。

這個會，每月開一次，討論一般有趣味的問題。出席的是全體會員。

內部的組織，是以各班兒童的家長來分組，每組有一個家長代表作主席。遇必要時，各組可以自由開會，討論關於他們孩子方面的特別問題。在幼稚園和一年級這個小組會議上，曾經討論過孩子們營養問題、情感生活問題、管理與訓育問題、幼稚園和一年級的工作與目的問題，孩子們讀物問題，並且還討論到在生物方面，那些東西應該可以告訴孩子們的。

每年母親們協同她們的孩子們去買些玩意兒和糖菓之類，讓孩子們陳列在小桌子上去玩。

家長會的設立，其用意即在於聯絡家庭和學校彼此間的感情。因家長們對於學校中一切措置和收效上都發生了很大的興趣，所以祇要學校中無論那一方面需要他們合作的時候，他們都非常地熱心的贊助。

## 第四節 孩童的健康

幼稚園和一年級的孩子們每年都有一次完備的體格檢查，其目的是（1）得到孩子每年成長和健康進步

的一個記錄。(2)對於孩童的缺點和疾病方面希望能有所發現，並且想出矯正和補救的方法。

倘若孩子們的體格上，有了什麼超乎常軌以外的缺點，那麼家庭學校或校醫處就常常留心追究疾病的來源。每年的體格檢查，祇要事實上辦得到，總是提前舉行的。檢查體格的時候，對於孩子們的履歷，和以前檢查的時日，地點，都由家長或看護人說明，一一填入於表格之中。

檢查體格的時候，第一步先把孩子們確實年齡記入表格之中，聽覺、視覺、顏色的認識，也都加以考查。並且還常常從他們的步態，姿勢，言語等方面，考查是否神經上有什麼缺點。然後再到更衣室中，脫了便衣，披上檢查衣服，再走進校醫室，測驗身體的高度，重量，肺量，左右兩前臂的強力，和胸部的闊度。把眼睛的張力，也記載下來，牙齒的凸凹，鼻子，喉管，喉頭，肩甲線，和淋巴線，皮膚，也都一一檢查。心和肺也要檢查，還要考查是否有疝氣，是否有經過外科手術的斑痕。牛痘疤，也記載下來。姿勢，脊骨，和兩足的大概情形，也都加以檢查。倘若檢查出來，身上那一部份有了缺點，尤其是足部，那麼就特別地指明出來，讓教師知道，以使用體操的方法來矯正，到了明年再來檢查看是否有了進步。且把孩童成長的高度與體重、究竟是在標準程度之上還是在標準程度之下，也都一起記下來。

一九二二年至一九二三年，這個幼稚園中孩童體格檢查的結果，九十六個孩子中，有八十五個是按照普通的健康成長的，有十個是發育特別優良的，祇要一個發育得不好。

孩童因病，有一天不能到校，第二日來上課時，都要經過校醫查看，得了許可之後，才得上課。這種預防，爲的是要想使孩子能和校中的一切孩子，都站在一條健康的水平線上，並且也是爲着恐怕他的病傳染到別的孩子身上。

學校裏邊，對於這種預防初期的傳染病，幾乎是不可能。而這種預防，祇能是由他們的家長，常常在家庭裏留意孩子生病時初期的輕微發現，先事預防之。不過學校裏常常在得到家長的報告之後，或看出有了病的現象以後，也總是努力從事于預防的。倘若家長對於下面這種辦法，能時加以留意，那麼許對於預防上，有很多方便的地方。

每兩星期，把孩子的高度和體重測驗一次，將測驗的結果，詳細的記載下來。

例如孩子偶然摔跌了，帶傷，以及偶有微恙等等，都去給校醫診查。

## 第五節 孩童的心智狀態

我們得到心理學系的合作之後，一位心理家，便規定每星期來校兩早晨。除了個人測驗和團體測驗之外，她對於心理狀態有毛病的孩子們，還特別給以勸告，和糾正的方法。凡入幼稚園和第一年級孩子，都給以一次智力測驗。一九二二年到一九二三年的智力測驗表，現在把它抄在下面。這個表，是一九二二年十月一日測驗的。

一年級			幼稚園			
智力的除得數	心智歲數	年月歲數	智力的除得數	心智歲數	年月歲數	
94	5—10	5—5	84	2—5	2—1	最低
146	8—10	6—7	145	7—4	6—0	最高
118	7—1	5—10	119	5—5	4—7	平均數

數而已。  
 孩子們的智力除得數，是心理學者報告給幼稚園教師的，不過報告給孩童家長的却祇是一個大概的相近

## 第六節 房子和器具

年 級	年 歲	屋 子	學 童 數	教 師 人 數
第一組	$1\frac{1}{2}$   2   4	中 等 之 廣 室	15	一位教師和一 位實習生
第二組	4   5	大 屋 子	25	一位教師和一 個助手
第三組	5   6	有 套 間 最 大 之 屋	60	四位教師
一 年 級	$5\frac{1}{2}$   $6\frac{1}{2}$	中 等 之 廣 室	25	一位教師

### 掛衣室

幼稚園的掛衣室，是橫斷于課堂屋之過道中間。光線很好，空氣也很流通，粉白色的牆，光潔的地板。裏面設備了以下一些東西：

梳粧台（一個大的，兩個小的）。

兩個洗手盆，有熱水和冷水管。

皂液和揩手的紙。

### 第一章 學校的位置

預備裝孩童們包裹東西的抽屜。

教師放東西的壁櫥

四歲到五歲的幼穉生，以及一年級生，各有他們自己掛衣室的安排，但沒有像上面這樣的滿足，

#### 器具

各室的器具，都是按照孩童年齡的大小，和各室面積的廣狹而定。有些器具是可以通用的；畫片、器械、玩具、都可以各室互相移用。這兒所列舉的，祇是一些大概的器具名目；至於詳細的說明，在下面的閱書館、家庭、和個人遊戲各段中，再為敘述。

#### 室內的設備及其他

棹子分兩種：一種是長二十四吋，寬十八吋；另一種，長四十二吋，寬十八吋。高度各種不同，但都是棕色而光潔的漆面。

椅子。棕色而光潔的漆面，高度各不相同，都是用 *Wester* 木做的。

看圖書的棹椅

書架

鋼琴

留聲機

沙床（一年級室中無此物）

工作燈

木箱

積木箱

給孩子各人裝東西用的，有鎖鑰的箱子。

成績板

黑板

體育器械，如：滑板、旋轉板、繩梯、鞦韆、平行木柵、壓板、浪橋。

玩具 偶人，偶人家中的一切陳設器具，偶人的車子，風琴，搖籃，球，跳繩，鐵環，木馬，（最後的

四種，都是室外玩的。）

圖書 有框的和無框的。

書籍

居家什物，例如：畚箕，刷子，抹地布，玻璃盤碟等等。

天然物 花盆、小植物、花瓶、鳥籠、等等。  
美術及工藝上必需的工具。

### 第七節 時間表

幼稚園兩歲半至四歲的時間表

八點四十五分至九點四十五分 到校，換鞋，工作時間。

九點四十五分至十點 梳洗、預備早點。

十點至十點半 早點

十點半至十點五十分 靜息

十點五十分至十一點二十分 音樂

十一點二十分至十二點 講故事，換鞋，遊戲（倘若天氣好，就到屋外去）。

幼稚園四歲至五歲，和五歲至六歲的時間表

八點四十五分至十點 到校，換鞋，工作時間。

十點至十點半 早會，談話，唱歌，律動。

十點半至十一點 預備早點，及早點。

十一點至十一點十分 靜息

十一點十分至十一點半 換鞋、洗碗碟、講故事。

十一點半至十二點 各種活動——遊戲、室外遊戲、排隊、出遊等等。

十二點 放學。

附註——這個時間表，祇是一種假定的，倘若天氣好，這個時間表，可以變更，多加點室外遊戲。

#### 一年級的時間表

遇有特別功課，時間表可以隨時變更的，這兒是一個假定的標準時間表：

八點四十五分至九點四十五分 工作時間

九點四十五分至十點十五分 音樂

十點十五分至十點三十分 休息

十點三十分至十一點 早點靜息

十一點至十一點半 課堂作業——讀書

十一點半至十一點五十分 健身房作業

十一點五十分至十二點三十分 課堂作業——讀書、講故事、表演遊戲。

十二點半

課程指導書  
放學



十二

## 第二章 原理方法及其組織

### 第一節 課程中所包含的教育原理

甲、幼稚園和一年級的環境應該是一個有充分的機會得以發展體育的環境：

a，合於衛生的環境和空間，陽光充足，空氣流通。

b，自由活潑的境地，而具有喚起鼓舞兒童去運動的一切器械。

乙、環境的一切佈置，須能促進智慧的發展，且須注意到各人的個性發展。

丙、孩子的情感生活。須求其能平均發展。避免情感過分的興奮，也和訓練體育和心智一樣的重要。

丁、校中對於孩童一切社交的組織，應該具有民治的精神。這種精神養成一種權威的，領袖的，協助的，合作的精神。又須促進其自動組織團體的能力。

戊、在這種年齡中的孩子，倫理方面的訓練大部分是從社會上學來的。教師對於這種倫理方面的訓練，祇須注意使兒童多多接近這種訓練的機會就行了，並且還要注意養成服從、傾聽、敬肅種種的習慣儀表。至於傳授宗教上真實的經驗，那是在教師個人自己去決定了。

### 第二節 方法

## 一 孩童方面

孩子方面，從環境中各種東西引起了反應，在這種東西上使他受到了各種的利益，且使之利用這些東西以解決他自身問題的目的。他更對於教師，或團體所加於他身上的別種刺戟的反應。孩子自己，竭其力之所能及的，有意見、有計劃、有實行，並判斷問題的結果。當他需要幫助的時候，他得明白怎樣接受教師或別的孩子們的意見，怎樣判斷別人的意見。他應該明白怎樣在團體中，很融洽地和別人合作，怎樣領導別人，怎樣隨從別人，怎樣分配東西，怎樣使團體發生趣味。

## 二 教師方面

教師方面，應當為孩童設備出一種願意反應的環境。她應該立於一種監視而不支配的地位。她應該從下面這些方法上使孩童們，一步一步地，走到標準的工作之中：

- a. 遇必要時，給以技術上，組織上，計劃上，評判上各種的幫助。
- d. 遇孩童們找不出有價值問題的時候，或教師認為某個問題是孩子們需要解決的時候，教師應該供獻這一種問題給孩子們。

教師應該仔細地留心觀察各個的孩童，並且對工作及進步上，都應該有詳細的記載。

## 三 教材

課程中的教材，是孩童和教師雙方供給出來的，其供給的方法有種種：

a、由於孩子們對着設備環境上的反應。這種環境，就是預定孩童們在一定的年齡中，細心揣測。以適合其傾向。但並不是一種呆板的，是隨團體中各種的需要而隨時變動的。

b、由於孩子或教師直接的提示。這裏邊，包括着孩童從外面得來的應有的經驗，並且願意把這種經驗公諸大眾的這種意味。

就是說，譬如有一個孩子，他去過養蠶室，從裏邊帶來了一個蠶繭，于是便引起大家討論到蠶和絲的方面。

這其中也包括着教師所知道的某種有價值的經驗，而且也是希望孩子們能夠獲得。

例如，有一個孩子做成了一個棹面套，他很希望知道怎樣裝飾它。這時，教師應該告訴她，怎樣畫上花紋。別的孩子們，看見這種新方法。也自會感受到無窮的樂趣。

c、利用流傳的習慣。

1. 在每年的例假或令節時：

每個令節，都有同樣的活動。例如，聖誕節時，製造送父親的禮物。過新年時，製造各種賣的玩具及賀年片等等。

2. 那些有着哥哥和姐姐曾經入過幼稚園的孩子們把他從前所見過的某一種動作，拿來重演。例如，有一個孩子還不到玩那種東西的時候，而他却要求玩那種東西，因為他已經見過他的哥哥和姐姐曾經玩過了。教材不一定能為某種特殊趣味的中心；兩歲至七歲的孩子，其趣味都祇是暫時的而且偏於個人。聖誕節或新年的時候，遇到了製造玩具、演劇、或別的種種的活動，自然他們的趣味，也就會隨之而來的。

一切的教材，不論是規定在課程中的，或是孩子們所提出的，未必全有相等的價值。教師須得加以一番選擇，擇其有價值者而用之。

### 第三節 組織

幼稚園和一年級，在組織上的理想，是打算盡其所能，成爲一種民治的組織，這樣，可以使孩子們，學到民治的思想，和民治的行爲。

因爲孩子們的年齡還很小，所以對於室內的一切，還沒有佈置的能力——但他們有保護的全權。因爲教師的責任，是一種爲孩子謀福利的，她的第一種的任務，便是建樹她的指揮權。建樹這種指揮權，有一個方法她可以做到。就是，用鋼琴的暗示她可以使孩子們立刻發生反應。一聽到打鋼琴的聲音，孩子們更會立刻放下了手中的工作，來聽教師的說話，或者很快的跑到鋼琴面前來。有意外危險發生的時候，教師就利用這種的指揮權，來保護孩子們的安全，或替孩子們謀福利。她可以向孩子們定出幾種規則，如對救火的信號立

刻要適應，在課室裏靜默無聲，但這些規則的理由她得向孩子們再三地說明，使他們完全能夠了解。

孩子們對於室內一切的組織和管理，總得設法使之漸漸地負起責任來，年紀最幼的那一群孩子，室內的一切幾乎都是教師替他們佈置好了的。年紀稍長一點的孩子，在某種限度裏，對公共方面是有着一定的責任，孩子們自己，也會定出許多規則，並且還能運用心智，去解決許多發生出來的問題。第一年級的孩子，實際上不但會定出許多自己的規則，並且還觀察在某種境地，應該定出某種規則。

無論在任何境地中，遇必要時，可召集團體的聚會。在這種聚會中，可以看出孩子們的能力和責任心，是有着一種顯明的進展現象。像下面這些的說明，是假定這種進展現象的步驟：

1. 教師看了某種境地，召集了一個聚會，提出幾個問題，叫他們來帮着解決。初時孩子們所供獻解決的意見也許很少，教師可以自己用方法來解決之。

例如，有好幾個孩子，在一塊兒玩那一架旋轉板，板上可容三人，大家全都有想坐上去玩的趨勢。這時便把孩子們召集在一起，討論在這種境地下應怎麼辦。有人說，用籬笆將這架旋轉板圍起來，誰也不許進去；有人說，把它搬到屋外去。這時教師便可以拿出她的提議來說，現在定下一條規則，每次輪派三個人坐上去玩。於是這一群孩子，便立刻接受了她的提議。

2. 教師在某種境地之下，立刻把孩兒們召集攏來，提出一個問題，讓他們去求解決的辦法。於是孩子們

，各人根據理由，提出意見，大家便接受了最好的一個意見。

例如，正在一年級的屋裏面上手工課的時候，忽然有幾個孩童拿着剪刀一類的東西，在繩上亂磨，頗有把繩索割斷的危險。于是孩童們，便開會討論，決定在手工課的時候，這種繩索，祇準空手爬繩，不許帶着剪刀作跳繩用，於是大家便定下這種規則，立刻在這群孩子中，實行起來，發生了效果。

3. 孩子們在某種環境之下，忽然請求要召集一個會議來解決困難。

例如，在一年級的孩童休息完畢之後，掛着的包裹多弄亂了。大家都覺得有召集會議，想出一個滿意的解決辦法之必要。

解決問題的辦法，不論取規約的形式或提示的形式，不過因為規則很少能夠準確無弊，所以不能規則的時候，無妨就用假定的辦法。看規約是否能夠遵守，教師和孩童兩方面，都不能忽視。不過孩童們，自己所定的規約，却不像教師一個人替他們所定的，那樣容易破壞。

若遇有下面這種的情形，又當另行召集會議。

1. 孩子們照管屋子和器械的責任。

2. 孩童們的工作：

用什麼材料，可以作成一個好東西。

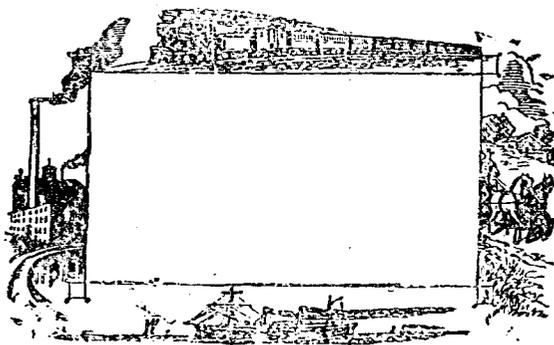
作品爲什麼不好，方法有什麼不好，應如何改良。

3. 此外一切由孩童們不時介紹中發生出來的有趣味的的事情。出遊的計劃，天時的氣候，生日，以及其他孩子們所見過的趣事……：

孩童在這種聚會中，其責任心可以逐漸增長，對於會議的指導和要旨，也漸有了經驗。從果，因以產生若干種特殊的行爲：

1. 講話清楚而中聽。
2. 對團體中說話，會站起來了。
3. 隔一會兒，講一會兒。
4. 值得說的話才說，並且所說的話能不離本題。
5. 別人說話的時候能靜靜地坐着聽。
6. 會舉手表決。
7. 會計算舉手人數的多寡。

(參看下一章語言)



### 第三章 課程規定的活動對於思想情感和行爲上轉移的關係。

課程的分類，是根據下面的兩點：

a、內發的活動。

b、內發活動所指導的思想，情感，和行爲上的變遷。

我們本來可以照着預定的計劃去努力。不過有時碰到課程中的某一部分在計劃上不能實施的時候，我們不能不採取一種變通的辦法。大概一種所根據的形式，總是把它列在每一種標題之下的每組之規定的活動。在這種活動的指導之下，對於思想上，情感上，和行爲上的轉移，已經把它列入第二欄中。

所列定的活動方案，並不是由委員們任意選擇決定的；而是經過若干年的研究，並且在每年一定的境地中，必然有的一種結果。這個表格，也不能就算是最後的成案；也許此外還可以從孩童的趣味中另發生其他應該補添的地方，並且計劃中所有這些的措施，也不一定在這一年的工作中必求其完全實現。每一欄的每個標題之下，分爲四組，但有少數是例外的。這樣的分組，也不過是一個假定罷了。其間可以不必有一定的界限——除非一年一年的下去，其中有着一定不移繼續的進展。恐有百分之一百的効率還不能決定啊！

#### 第一節 工作的時間

早晨孩童們走進教室裏來的時候，他們都有時間去和教師，或別的孩子們談話，審視所愛的植物和小動

物，以及弄其特別有趣的東西。此時還不能立刻開始工作。

因為一個孩子要選擇他自己的問題，所以工作時間中的活動很多，而且是各方面的。遇必要時，教師指導他們去選擇，倘若某一孩子要去參加團體遊戲，那麼教師就告訴他怎樣去加入；對於在小椅子上工作着的活潑底孩子，也同樣地給以指導。她提携孩子們，使其達到了標準上的最高努力，從個人的意念中，團體的批評中，製造出精巧的東西，遇必要時。還可以介紹出們某一種的新活動。（參看「方法篇」）

在這個時候，凡可以引起孩童們的行為帶有刺激性的一切的工具和材料，都是準備好了的。

1. 引起生理發展的活動（對於分屋教授的孩童尤為相宜）。

例如運用工具、玩大積木，以及木工等等。

2. 引起學習和別的孩童們一起遊戲的活動。

例如使用工具，堆積木，以及偶人遊戲等等。

3. 引起在一種思維的機會裏，從事於計劃和組織問題的活動。

例如使用積木，担任一部分表演遊戲，以及應用工業的美術的材料等等。

4. 引起在一種機會裏，企圖遊戲的滿意或實際上需用的活動。

例如替偶人作各種東西，製造工作時的圍裙等等。

5. 引起在一種機會裏能夠想像的活動。

例如用積木作建屋的遊戲，偶人遊戲，沙土遊戲，

6. 引起從事於鍛練責任心，和保管自己的和別人東西的活動。

例如把材料和器具搬出來，工作後，藏進去，并擦淨所用過的東西，澆花等等。

判斷活動價值之程度的標準：

1. 在那個時候，活動的形式，對於孩童是需要的嗎？

例如一個孩童玩了一會兒的鞦韆，應該另換一種安靜一些兒的活動。（這種變換的責任，應該由孩童們漸漸地自己去負擔）。

2. 孩童使用材料，是否合宜？

例如有時孩童使用東西，許是很粗率的，或者擾亂了別人，或者所選之物，非其所用。

3. 孩子所做的工作，是否達到了最高的標準？是否有進步？是否祇是使用即算了事？是否祇是重演一次罷了？

例如也許一個孩童，他祇會拿泥土捏成圈兒，或者常做些做過的東西。（使用做手工的材料，自然是祇宜於幼齡的孩童，或年齡較長的初入校的孩童。）

注意 這種固定組織的工作時間中的利益，是孩子進步的自身價值。

判斷材料的標準：

1. 這種材料，是否能激動兒童的思想？

2. 孩童是否能運用它，造成有價值的製作品？

例如縫裙縫偶人衣服勝於綉紙。

3. 孩童所用的材料是否能給孩童的眼睛和筋肉有一種訓練？

例如使用石磚代替木板。

4. 所用的材料，是否合於美術和工藝的標準？

5. 倘若所用的材料是要永久的：那麼是否堅牢耐用？是否合於衛生？

例如核桃木製的偶人，比較容易破壞的或用碎布做的好。

(a) 工作時期中一般的行動

(到校和離校也包括在內)

形式的活動

一，二，三各組和第一年級

理想中之思想情感和行爲的變遷。

一，二，三各組和第一年級

走進高樓大院

走進鐘屋

尋找自己的抽屜，鎖鑰，把外衣脫去或穿上。

把衣帽什物，掛子等掛於固定的地方。

把點心放在固定的地方。

和年長者接見（女僕保姆雙親）

走進屋裏來，和教師以及其他的孩童見面。

換鞋

穿上圍裙

選擇一種活動，例如：洗刷和餵養小狗。

在大廳中和鐘屋裏看後能發生對自己的責任心。

由此可以鍛練出孩子穿衣脫衣的敏捷。

由此可以知道扣紐，解紐，把衣物放在自己的櫥櫃中。

由此可以知道放點心處是什麼的地方。

由此可以習得對年長者尊敬與順從的禮儀。

由此可以習得進室內的禮貌，和問安的禮節。

由此可以習得很敏捷地解鞋帶和扣鞋紐。

由此明白圍裙之需要，知道束裙圍。

並且還願幫助別的孩子束圍裙。

由此還可以引起對於鞋子，和圍裙，雖然在不用時，仍然有保護的責任心。

知道利用時間，就是使工作與休息的時間，分配得

灌溉植物。

運用工具。

使用材料——積木，沙土，書本，偶人，泥土，

彩色，蠟筆，紙，木頭，布。絲綫等。

取用什物，和放置什物。

很均勻。

知道材料保存在什麼地方。

對於取藏材料有責任心。

知道愛護什物，用時不浪費，開始個人的活動，與

團體的活動。和別的孩童們合作。

增進能力：獨立工作。與人合作。尊敬別人的權限

。計劃問題，以求實現。堅持到底。看出目的物的

價值。認清工作好壞的區別。

決定工作，和遊戲的促進方法。

知道工作時，一切都把它做得好。

需要幫助的時候，知道怎樣求助于人，並且怎樣幫

助別人。

一心一意沉浸于工作和遊戲之中。

知道守時放在抽屜裏。

放下未完的工作。

工作完畢之時，掃清屋內。

加入團體的討論及音樂。

(b) 工作時期中特殊的行動。

積木建築

材料

第一組 海爾氏積木(不要角形的木塊)

雜用積木(恩物中大塊的積木)

第二組 材料與第一組同。

第三組 海爾氏積木(帶角形的木塊)

雜用積木

木條木塊

其他玩物，如棹、椅、玩具等。

## 第一一年級海爾氏積木

第三章 課程規定的活動對於思想情感和行為上轉移的關係

(參看家庭工藝篇)

知道：選擇自己固定的椅子。把椅子搬到合宜的位置上。羣體集合時，知道自己有責任。

遊戲材料：繩索，滑車，等等在內。

木條木塊

第一組

形式的活動

把積木拿出來，放進去，（積木是裝在箱子裏面的。）

用積木試做（堆成縱行，也可名之爲製作）。

玩弄木塊——在地板上，或斜面上滑溜。

（遊戲大概是偏於個人的方面）

第二組

把積木拿出來，放進去。

理想中之思想情感和行爲的變遷安穩地替自己和別人

搬出木塊來。

活動中的愉快。

運用積木的喜悅。

努力運動全身後的滿足。

共同遊戲趣味的開始。

得到別人的意見。

分配材料的學習。

繼續第一組的建築。

獨自建築或合築。

以更有成竹的心胸，從事於結構。——運用多餘的木塊。

構成各種物件，如所謂火車，房子等等，並且就拿它來作遊戲用。

### 第三組

把積木拿出來，放進去。

有時個人建築，但總是拿自己的組織，去和團體相合作，或居于領袖地位，或服從別人。

建築上的各種意見：

### 房屋 醫院

看別人的工作，發生趣味。

從摹仿上，獲得自己的意見。

從實際中，使計劃的能力展進。

繼續第二組的建築。

拿木塊，很安心的建築。

拆屋迅速，穩靜。

能力之進展：共同合作。共同計劃。交換意見，得其綜合。在問題上，集中意見，以免時間的延長。

增進建築時活動的趣味。

增進對結果的興趣。

商店 舞台

船 貨車

火車 軌道等等

(遊戲的興趣，常常會引起其他的創造——孩子們還不會把建築完畢，往往就先走進船裏去玩。)

輪和繩索的實習。

使用木條木塊。(範圍更廣的實驗方法。)

### 第一年級

把積木拿出來，放進去。

工作是團體合作，分工組織，由團體中選出領導人。

建築時有意見。——計劃十分精密，細緻，富於興趣

，往往經一星期之久，始克完成。

應用的建築。(遊戲場，舞台等等)

試用輪，索，滑車。

用繩索捆束木塊的新興趣。

使用小木塊，使手漸漸達於熟練的境地。

繼續第三組的建築，能力較進。

計劃上更精密。

結果的興趣，更加濃厚。

(參看「數學」「表演遊戲」「衛生」「閱讀」等篇。)

發生使用簡單機械的興趣。

以更精緻的方法，運用木條木塊。——工作時，常常以模型為準則。

### 手工玩具

#### 材料

木釘，薄板，珠子，軛，顏色的立方體，美飾物。

### 第一組

#### 材料

木釘和薄板。（按即第十種恩物）

#### 形式的活動

把木釘放進孔裏。

理想中之思想情感和行為的變遷。

知道放釘入孔。

用材料時發生快感。

### 第二組

放釘入孔，且有些條理的觀念。

的觀念。

知道顏色的名稱。

有分別顏色的能力。

### 第三組

用更精細的整齊觀念，放釘入孔。

知道用顏色作各種有味的排列。

知道計算。

## 第一年級

不用

### 第一組

珠子(按即第二種副恩物)安置于箱

內。

玩弄珠串及穿珠遊戲。

知道穿珠。

活動時，生快感。

用長針穿着，放置于每箱中。

穿珠時，生快感。

### 第二組

穿珠時運用整齊的排列理想；顏色

形式，數目，都注意到。

知道辨別顏色和形式。

知道大體上的區別。(長和短)

### 第三組

穿珠時，運用更整齊，調和的理想

知道顏色的名稱，運用顏色和形式

## 第一年級

不用

### 第一組

鋪甃

大的水泥甃，約 $1\frac{1}{2}$  X  $1\frac{1}{2}$  方呎面

不用。

積，有各種顏色和各種的式樣。

### 第二組

不用

### 第三組

鋪甃

a. 排列合奏的試行

b. 稍有排列的意義

c. 一定的意義的排列

，做成有興趣的排列。

知道運用重復和諧的原則，怎樣做成邊界，和圖樣。

## 第一年級

顏色的立方體

### 第三組與第一年級

與幼稚園孩童所做者同。

第一組和第二組，不用這種材料。

知道製合更複雜的圖案，邊界，花樣，運用更多的材料。  
學習摹仿和創作。

依照標本做成圖案。

學習依照標本，和創作圖案。

創作圖案。

學習配顏色。

用色時之快感。

### 第一組和第二組

五彩色板

不使用

### 第三組

## 第一年級

沙土工

材料

沙箱或沙床

優良的細白沙

模型

按照悅目的式樣，用木板讓成圖形

知道尋找合式的木板。

學習照圖作樣。

學習觀察，是不是與圖案相似或異樣。

鑲花樣不用圖案。

尋求合樣的木板，學習構圖的思致。

本杓

鉛製量砂杯(大小均備)

木製沙泥中用的玩具，如小火車，禽獸等等。

(砂土的工作，日日變換，絕不可單用砂土，作為永久的工作計劃的背境。)

### 第一組

形式的活動

沒有意見的玩弄沙土：

用手拍。

圍成圈。

做成堆。

挖成窟窿。

做餅乾，饅頭，鐵軌等等。

使用模型。

理想中之思想情感和行為的變遷。

分配材料。

用箱保存砂土。以免浪費，且習得不隨便亂拋。

弄沙後能使地板保持清潔。並習得會用條帚和土箕。

小心掃土，不使灰塵飛颺。

掃來的沙，另放在一個器皿中。(不再倒回沙箱中來。)

把沙土中的玩具放好。

## 第二組

用法，顯然和上面相同。

造火車的軌道、地道，禽獸的圍牆以及巢穴。

(較大的個人問題。)

使用沙土時的愉快。

分配地位和材料。

增進使用器具的技能，和保持地板的清潔。

未工作時先有着某種計劃的傾向。

增實進現事實的能力。

明白材料，祇是一種普通的固定物，必須加以造作，

才能成爲目的物。

由製造的結果，感到興趣。

## 第三組

感到單是玩弄的乏味，必須有精密的計劃。

開始合作，拿整個的地位，作爲全部計劃，相仿鐵道

的制度一樣。

學習合作遊戲。

佔定全部計劃中某一部分的責任。

尊重別人的意見。

增進大規模計劃的能力。

農場

城市

河道

墩台和壘堡

小山和湖

賽船

用量沙杯(比較沙量)

### 第一年級

不用(因為缺少地位。)

倘若一年級能夠有沙可用，其工作也差不多是和幼稚園的第三組工作相同，不過所工作的，比較地複雜一些兒就是了。

工業和美術

---

在地位上，決定最妥當的排列，藉以增進計劃的能力。

擇定最精美的一部，從事製造，藉以增進選擇的能力。

得到「量」上各種基本單位的觀念。

## 泥工

### 材料

質料良好的泥土模型。

有蓋的大瓦盆

拓土板

水彩畫具

白漆和漆刷，貯漆箱。

爲便利孩童們使用起見，先把泥做成了團，放在瓦盆中，置于矮桌上，使孩童易于敢拿。拓泥板，也放在這張桌上。漆是貯于大瓶中，孩童們用着的時候，所給的分量宜少。

### 第一組

#### 形式的活動

取出拓泥板和泥。

使用泥。(揉，捏，搓，搗。)開始動作。(開始時，隨意造作。)

理想中之思想情感和行爲上的變遷。

擔負保管材料的責任。

學習：製泥的才幹。認識泥的名稱。使泥不粘着地板。

做餅，饅頭，蛇，球，等等。

### 第二組

用泥隨意製造。

使材料時，心裏有着顧忌的觀念。

造大理石，球，碗，珠，燭，燭台，墨池，碟子，禽獸，聖誕節禮物等等。

用顏色和漆。

開始製作陶案。

參觀陶工師的做法。

使用泥的時候，和造出奇形怪狀玩物的時候，發生興趣。

### 與第一組同

學習掃地板上的泥和洗刷桌子。

知道須待泥製品乾後，始能著上彩畫。

學習怎樣彩畫，和怎樣用油漆。

學習使用細小的工具，（細棍等等）以刻花紋。

得到在泥土上刻花紋的知識。

自己或別人，估定做好作品的價值。

學習怎樣使珠面弄平滑，怎樣弄得緊湊。（禽獸的腿，和瓶的耳朵等等。）

看藝術家造型，因以獲得了解。

### 第三組

有時做從前做過的，或者是隨意的創作

心中須先有精密的計劃，不浪費，使分配所得的材料  
恰好夠用。

造珠子，球，大理石，偶人，偶人的盤碟，禽獸，人  
花瓶，碗，等等。

製造實用物。

替父親做筆架。

替母親造碗。

製造春季市場上的各種東西。

把所製造成的東西，加以更精緻的工作。

參觀陶工師的做法。

## 第一年級

第三章 課程規定的活動對於思想情感和行為上轉移的關係

與第二組同

學習使作物的表面光滑，並且學習各件配合的方法。

從模型上或別的孩子工作上，得到構造的意見。

保持地板，使其格外清潔。

用泥恰合分量。

有餘之材料，分給不足的他人。

增進估計形式合于位置的能力，和適合計劃的能力。

看藝術家的做法，自己得到一種估計和技術上的概念。

動作大部與幼穉園的同。

參觀陶工師的作品。

參觀工藝品陳列室。

#### 木工

#### 材料

木料——各種長廣不同的韃松木板，約半英寸厚。

做桌子腿和輪軸用的棍子。

輪子等等

工具——錘子，中等式樣者——第三號眼的手斧。

鋸——直截鋸、打孔鋸、倒截鋸。

增進技術上的意識。

有更精確的計劃。

對於使用材料的經濟，和保持地板的清潔等等，更加

小心。

更明白了用泥的責任所在。

增進摹仿標本的能力。（模型是先讓孩子們親眼看着

做成的。）

裁尺寸的箱子，大小各式樣的量尺，板機夾子，工作檯，圓規，螺旋器，手鑽，砂皮紙，墨斗。

### 第一組

形式的活動

不用

### 第二組

木工不常做。

用錘活動。

無思想的釘合木塊，且無對聲音及動作上的興趣。

開始有一種粗糙成績。

### 第三組

開始計劃問題，例如：簡單家具（偶人的牀桌椅檯等

等）。

行走時用的東西（牛車、馬車、小船、槳、等等……）

理想中思想情感和行爲的變遷。

在手工上和實驗上發生趣味。

促進筋肉的支配能力。

開始學習：使用器具。很平穩地取拿器具。很合宜地把握器具。釘得正直。用後放置器具。

認識用具的名字並能熟使。

取拿器具和使用器具日益順熟：合宜的姿勢，選擇合宜的木料和器具，釘得正直，移動釘子，用大

用具(匣子，書夾，書架，信箱，信箱，照像框等等)

油漆已經做成的東西。

## 第一年級

和幼稚園第三組的活動相彷彿，惟製造品作成後之趣味更爲濃厚。

### 圖畫

#### 材料

大塊的橡皮紙，寬九吋長十二吋，和寬十二吋長十八吋的兩種。

小合宜的釘子也不多也不少。看管器具具有責任心，取用時和放置時都小心在意。木板用後負有收拾乾淨的責任。學習得很經濟的使用材料。製成品成功後發生快感(特別是所造的器具合小孩子使用的時候，例如：手車之類)。

學習：用漆塗器具，使表面平滑，很合宜的握拿畫刷，勿使所塗的東西污染了衣服和地板，塗漆表面和握大刷子的時候發生了快感。

促進計劃工作的能力。拓大運用提示的能力。技術上的進步對數量的估價格外穩定。

中等式樣的各色蠟筆。

黑板和白粉筆。

鉛筆。

分給每一個孩子有一匣子九種顏色的蠟筆——三種原色，三種間色，再加黑色的、棕黃的、和玫瑰色的。

### 第一組

#### 形式的活動

把材料拿出來，並且放好。

隨意漫畫

開始對於所塗的東西要加上一個名稱。

開始從圖畫中發表理想的東西。

理想中之思想情感和行爲的變遷。

活動中的愉快和運用材料的喜悅。

動用蠟筆或白粉筆時的趣味。

在隨意亂塗中漸漸想要畫有些的東西。

要給畫的名稱。

開始：決定要畫的東西，取拿顏色蠟筆很適當不錯，

運用應該用的那隻手去繪圖，學習怎樣把紙放在合宜，

的位置上。

第二組

經驗畫

畫人物，房子，花等等……

圖案的小試（就是重複的連接）

試用顏色

參觀藝術陳列室

參觀別年級的作品

孩子所畫的東西，大多數是他最喜歡的東西。畫他所知道的東西，實比畫他所看見過的強得多。

第三組

與第二組同

畫花卉，人物，房屋，禽獸，船，火車等等

圖樣更精密（例如桌套）。

創作中的快感

學習材料的使用及其保護。

發表思想力的發展。

學習圖樣（例如桌套）。

學習調色和配色。

估量別人的作品

（參看「旅行」）

學習紙應保存在什麼地方，並且怎樣拿用。

使用顏色的蠟筆，做成整整齊齊的排列。

在貨車、口袋、衣服……上着色。

試繪純粹的圖樣。

## 第一年級

與第三組同

繪船、人物、禽獸、房屋、以及想像中的東西（神仙、巨人等等）。

爲一定的意思作成圖樣，並且爲圖樣而圖樣，開始布局。

用紙經濟。

注意到空白之處。

能夠做簡單的圖案。工作時熱心而不畏困難。

滑稽畫的快感。

創作的興趣。看別人工作的興味。願意有別人的稱善。

。

接受別人的批評，也能給別人的批評，且能實行採納別人的計劃和批評。

繪畫時一切俱有更大的把握。

在繪畫和圖案上加細描寫。

使圖樣適合于畫紙，並且使畫的圖還要適于自己的意

思。

別的孩子們看守着的時候能照着標本畫圖。  
在公佈板排列圖畫。

先估定式樣的大小，位置，輪廓以及顏色等等  
學習排列畫片，必使之合于藝術的美觀。

### 彩畫

#### 材料

大塊的橡皮紙，寬九吋長十二吋，和寬十二吋長十八吋兩種。

托在畫架上畫的白報紙。

蒙在桌面上用的白報紙。

水彩。

塗牆用的白粉或壁畫的顏料。

畫刷。

盛水的玻璃杯。

注意——每個孩童都自己有一個彩畫的顏料匣子，保存在他自己抽屜裏面。

### 第一組

不用

### 第二組和第三組

形式的活動

穿上圍裙。

用紙蓋在桌面上。

把顏料、畫刷、水和畫紙等拿出來擺好，用過後再拿

進去。

動用顏色(初著色時宜淡)。

用色塗面。

合色。

理想中之思想情感和行爲的變遷

知道使用圍裙的需要。

知道時常保有桌上的清潔。

知道把顏料、畫刷、畫紙和水拿出來擺好、用後拿進

去、是自己分內應有的責任。

學習：倒水和取水不會傾翻，倘若傾翻了，就要立刻

把它拭乾淨，畫後洗抹棹子，洗去手上的顏色，把

應用的材料很便利的擺在棹上。

在繪畫活動時感到興趣。

學習塗色的能力。

學習：很適當的運用畫刷，怎樣把水和顏色染到畫刷

上，常常保持着畫刷和顏料匣子的清潔。

開始。

繪成一種單色的式樣，

配合別的顏色，

實習一種顏色上面再塗上一種顏色。

實證著色（綫和面）：洗刷一種或多種的顏色，塗野境

的顏色，樹的顏色，花的顏色，房子的顏色，人物

的顏色等等。

開始在陶器木器瓦器和紙上作圖案

在實習用色之中發生趣味。

在淡色上再加上濃的顏色，感覺到自己有了一種新本

領發生的喜悅。

發生各種能力：

用材料發表思想。

知道什麼時候應該需要幫助。

很敏活的能採納別人的提示。

判斷已成的作品。

繪畫簡單圖案的能力。

開始感覺到排列的必要和顏色的區別。

發生一種繪畫的自信心。

（參看「旅行」）

參觀藝術室和別的教室。

## 第一年級

在更高一點兒的工作上，作更進一步的實習，着色，畫綫紋，和安排等等。

繪野景、花草、樹木、和人物等等。

在陶器上木器上瓦器上和紙上繪圖案。

在壁上戲作風景畫

參看別的孩子們繪畫。

整理公佈板上的畫片。

參觀藝術室。

刷花

材料

第三章 課程規定的活動對於思想情感和行爲上轉移的關係

創作時發生快感。

在操縱色彩上和發表思想上都比較の有進步。

發生一種對顏色，線紋，和安排的意識。

發生有一種看得出需要幫助的能力。

更知道對於顏色上的留心。

學習繪畫時所應取的合宜之位置，及適當之姿勢。

學習在風景畫中能有聯絡。

學習在繪畫中能運用更大更自由的揮灑。

學習估量別人繪畫的技能。

從參觀別人的作品上發生靈感。

學習整理畫片，使之有藝術的美觀。

(參看「旅行」)

粗布，例如不會漂白的洋紗布或竹布。

金剛石牌的染料——溶液甚濃。

吸墨紙。

長短各式的棍條。

油布的冊子。

第一組和第二組

不用

第三組和第一年級

用顏色和式樣實習。

調得了顏色及式樣之後，先作出簡單的圖案。

應用案圖于：

檯布，臥毯，圍裙，包袱，

偶人家庭裏所用的帳帘，

調和顏色時發生快感。

學習製造簡單的圖案。

運用圖案，握器具時須小心在意，製圖案時留神。

(第一級在運用器具和技術上所表現的手腕更靈巧)

偶人的衣料等等。

縫紉

材料

縫紉箱中有：大眼的針，三十六號黑白的粗線，剪刀，指套，針氈，和鈕扣等等。

各色的細葛布若干碼，以及未經漂白的紗布和細棉布。

碎布箱。

穿着衣服的偶人。

填塞偶人空隙的棉花。

縫紉箱和碎布箱是放置于孩子們易于取拿的地方。爲防止浪費起見，大塊的布是存放在教師那兒的

第一組

不用

第二組

形式的活動

理想中之思想情感和行爲的變遷

第三章 課程規定的活動對於思想情感和行爲上轉移的關係

五三

用針、用布、用剪刀。

替偶人穿衣服(先把縫好的衣服給偶人穿)。

替自己做衣服、圍裙及盛石彈的口袋……

選碎料選針及頂針(即指套)。

保持着箱內的整潔。

製造偶人的口袋和裝禽獸的口袋。

### 第三組

製造：偶人的衣服。

圍裙。衣裳。

臥毯和被單。

褥子和枕頭。

針氈。

石彈袋。

在摹仿大人的工作中發生快感。

學習怎樣拿針，怎樣下針，怎樣剪布，怎樣縫布。

發生選擇所要顏色的辨別力。

明白選擇碎料和整潔手工箱的責任。

明白應該把針和頂針放在針匣子裏。

在動作和製造品上發生趣味。

學習怎樣把偶人和小動物裝進口袋裏邊。

對於縫紉上較有一定的意識。

對於製造品較有計劃。

知道真實技能的需要。

用材經濟。

學習：怎樣量布，

怎樣裁剪，

口袋等……

製造衣服等圖樣。

在衣服或口袋上作上種種的花紋（用顏色鉛筆和毛筆等）。

急需品。

製造布人和布動物。

第三章 課程規定的活動對於思想情感和行爲上轉移的關係

怎樣縫成東西，

怎樣穿針，

怎樣縫綫，

怎樣圈邊，

怎樣抹去了綫脚。

明白圖樣的用處和價值。

學習：怎樣做圖樣，

怎樣用標本，

不要拿針到口裏去。

感到怎樣縫衣及其困難的地方。

知道選擇各樣合宜的顏色，發展圖案的本能。

（參看「家庭的活動」）

學習怎樣製造模樣和怎樣運用，

## 第一年級

與幼稚園同

也製造室內用的帳幔以及演劇用的幕。

編織

材料

紡棉機(各色的) 綫 織機用的紙板 各色濃淡的毛絲 木製的織機(兒童製成的) 銅扣 穿毛絲的針。

(編織工作祇能用于第三組和第一年級)

第三組

形式的活動

把材料拿出來放好，用後拿進去。

怎樣縫合，  
怎樣充塞內部，  
怎樣在布上畫出臉孔，  
怎樣綴上頭髮。

在計劃和技能上都較為進步。

理想中之思想情感和行為的變遷  
學習：編織單線

把要紡的棉花或毛絲做成條。

穿針。

織地氈、席子、帽子、和吊床等等。

織完之後再縫地氈和吊床的邊。

工作完後留心碎件。

## 第一年級

第三章 課程規定的活動對於思想情感和行為上轉移的關係

穿針，

選顏色（開始時選色的計劃是沒有的），

織成花紋，

丈量長短并求適中的地方截斷，

用材經濟，

織後縫地氈和吊床等邊，

製成後從織機上拿下來，

把皺摺弄平，

收拾碎件于筐內，

堅持到底。

用各色紡線發生快感。

滿意於其製成的作品。

造織機。

開始編織。

編織地氈、便帽、帶子等等……

學習織機的製造。

學習編織。

學習更複雜的圖案配色和技能。

學習丈量和計算針數。

注意 編和織有時並不是相同的，這可以從實習中查出來，尤其是在打結的這一點上。草帽是編的，

絨絨帽便是織的。紡，比編、織又差得遠了。

紙工

材料

顏色紙——各種顏色；也有金色和銀色、黑色和白色。

構造用的紙張——各種顏色，各種輕重都有。

簞條板。

薄紙——各種顏色濃淡不同。

布紋紙。

硬紙匣子——各種式樣，各種大小。

報紙。

圓頭剪刀。

漿糊。

漿糊刷子和細棒。

做輪用的平圓紙板。

粘紙台。

紙釘和紙夾。

花巾紙。

做花莖用的細鐵絲。

其他一切需要的用具。

### 第一組

### 形式的活動

### 剪紙

理想中之思想情感和行爲的變遷

動作中發生快感。

學習怎樣用剪。

第二組

剪紙——(實習的)

摺紙——(實習的)

粘紙——把碎紙粘在一起，其興趣不如粘紙手工。

粘畫片。

剪畫片。

把紙剪成小塊並把它都粘在一張紙上。

做紙花。

裝飾聖誕樹。

做紙籃、紙帽、請帖、車箱……

第三組

學習：拿出應用的材料放好；用後藏過。

給別人拿剪子。

裁剪。

用剪安全。

把紙邊粘得很穩固，且使漿糊也不太多也不過少。

摺紙。

小心碎紙且留意掉面。

在動作中和製造品上發生愉快。

紙工的經驗更爲進步，剪紙和粘紙大概都是按照思想中一定的計劃。

製造拾錦本(可以手工或積簿挺之)，房子，剪窗，剪門，剪花冠，剪王冠，剪紙人及其衣服，剪神仙翅勝，請帖，各種卡片，扇子，紙杯等等。

## 第一年級

製造大多數第三組所製造過的東西。

爲着特殊的裝飾用，作剪紙圖案。

隨意剪裁隨意摺疊各種花樣。

用剪出的人物風景動物等作圖。

做紙人並給他做衣服。

### 偶人遊戲

和第二組相同，並且還知道不應下剪的地方，就該節省材料。

學習剪紙量紙都按着正確的分寸。

學習評判作品。

學習應如何及在什麼地方可以求別人的幫助。

樂於創作。

製造穿戴身上物時候的快感。

享受人爲裝飾的快感。

技能上更優，計劃上更精細。

開始發表個人心意中直接創作的圖樣。

材料

A、偶人：

泥做的中空的偶人（採大的和中等的兩種）。

硬殼的偶人——採女孩，男孩和嬰孩的三種。

布做的小偶人（約九英寸長）備孩子們各人替其穿脫衣服之用。

B、衣物：帽子和外衣。

一切襯衣和褲子等。

襪子和鞋子。

睡衣

、家具什物：

床（大的和小的）和臥具。

梳裝檯（大的和小的）及刷子，木梳，鏡子等。

掛衣架，衣箱。

棹子（孩子用的和偶人用的）。

椅子(孩子用的和偶人用的)。

碟子(孩子用的和偶人用的)。

盛碟子用的托盤。

鋪地板用的油氈。

高腳椅。

火爐和廚房用具。

搖籃。

偶人的馬車。

洗臉架，洗臉盆，水壺，等等。

### 第一組

形式的活動

使用偶人和用具。

開始表演的遊戲，例如：喂飯，弄搖籃等。

開始有簡單組織的團體遊戲，例如：家人遊戲，管家

學習：

理想中之思想情感和行爲的變遷  
促進技能上的進步，如：扣鈕子，解衣服，選擇合于  
偶人穿戴的衣服等等。

遊戲等等。

(個人遊戲佔優勢)

## 第二組

繼續個人的遊戲。

在表演遊戲上又增加一點繁的玩意兒。

團體遊戲漸放大。

使用偶人的什物；

保持什物的清潔；

分配多餘的玩具給別人；

尊重別人的所有權；

把玩具拿出來放進去的責任。

獲得社會所需要的習慣上知識。

享受玩弄偶人的快感。

繼續第一組的習慣，但動作上的趣味及使用玩具的技能都較為增進。

學習轉向着做父親，母親和做嬰孩等等。

斷定做某人物時候所應有的責任。

團體遊戲的組織漸臻完善。

社會習慣的智識比較長進。

### 第三組

使用偶人一切的東西，例如：替偶人穿衣，脫衣，舖床，等等。

遊戲更有組織，例如：烹飪並且預備膳食，安排偶人睡覺，次晨起來替它穿衣服。

（孩童們自己担任重要部分的工作——偶人不過是一個陪襯物而已）。例如：開茶話會時，偶人雖然出席，但實際上一切動作還是孩子們去做。

多半是團體的遊戲。

開始替偶人製造東西。

照料偶人的技能已經達到高級的程度，例如：束帶，解結，束環，斷結，梳髮，保存衣物能留意到整潔方面，把他放到箱中或衣櫃裏。

對於社會所需要的習慣上知識更為增進。

能力更大：

很活潑地在團體中共同遊戲。

計劃團體的遊戲組織團體的遊戲。

遊戲的時間長短。

學習替偶人做東西。

玩偶人時發生快感。

## 第一年級

替偶人製造什物，例如：衣服，盤碟，車，家具，地氈，吊床，等等。

（公了物質的刺戟因而和偶人遊戲）。

製造玩的木屋。

偶人遊戲的中心，由於家庭的背景，而出於自動團體的組織，孩子們所玩的不外這些花樣。

### 家庭工藝

#### 材料

A、洗刷和除土的用具：

鷄毛刷帚。畚箕，掃帚。衛生除土帚。抹地布刷。抹棹布。

B、洗衣和熨衣的用具：

木盆。絞扭器。洗衣板。肥皂。曬衣繩子和夾子。熨斗。熨衣板。

替偶人做東西的時候，使用材料，更見靈敏。例如：注意適當的配色，合式的分寸及其耐久。玩偶人的技能增進。

對於社會所需要的習慣上知識更充足。

在遊戲中感到合作的需要更確實。

促進計劃遊戲的能力。

玩偶人時發生快感。

、烹飪和儲藏的用具：

烹調用具（從家庭工藝部借用）。攪亂儲蓄。做冰淇淋機器。飯鍋。洋鐵盤和托盤。刷子。揩碗布。破碟。孩子們做的小花手巾。

家用什物，都是裝在矮的櫥櫃裏，和矮架上，總得使孩子們容易走近去取拿才行。這些東西供給孩子們遊戲生活的需要，且使之獲得實際經驗的機會。

### 第一組

形式的活動

刷地板

洗刷子

拭棹子

把棹子擺好，預備吃早點。

### 第二組

繼續第一組所做的工作，在技能上較高。

洗刷早點用的盤碟。

理想中之思想情感和行爲的變遷

（這種工作不必分成四組來做，各組的做法都是一樣，不過程度上有些差別罷了）。

洗，刷，除土等等。

學習：用毛帚、拖刷、掃帚等。

洗偶人的衣服。

烹煮糞糖人（用模型印成的）。

### 第三組

繼續第一二組的工作。

舂土和整理書籍。

洗圍裙和熨圍裙。

熨偶人的衣物。

放薑糖於生麵中。

烹調蘋果醬（切蘋果搗碎之）。

掛毛帚等於固定的地方。

把塵土掃到畚箕裏。

把畚箕裏塵土倒進垃圾箱中。

掃地時避免塵土飛揚。

知道工作後什麼時候必須把什物收拾乾淨。

學習怎樣洗刷棹子。

活動時候的快感。

洗衣服，熨衣服。

學習：用洗衣板，和搓洗衣服的方法，

用絞衣器，

洗衣使潔淨，

漂洗衣服，

做牛油。

做冰淇淋。

炒米花。

共同分任合作。

## 第一年級

繼續以上各組的動作（但結果和方法都比以上各組注重）。

做菜：定菜單，調味。

照料遊戲室。

掛曬衣服，

用熨斗，

用熨斗壓衣服，

熨斗發熱即知移開。

知道何時應洗滌圍裙。

動作上發生快感，尤其是弄水的時候。

烹調和備餐。

開始熟習簡單的烹調。

在共同工作中預備團體會食的時候發生快感。

學習：用食料經濟，知道預備做菜以清潔為要。

獲得一些飲食的方法。

養成一種需要的習慣，例如：

食時細嚼緩咽，

在檯面上吃東西和窩有禮，對團體有責任心，

學習開餐，移棹，吃後收拾盤碟。

學習：洗刷盤碟和擦乾盤碟，收拾盤碟迅速而小心，

把托盤和洋鐵盤放置於方便的地方。

樂於分任的職務（管家職務是孩子們輪流担任的）。

學習在家庭中一切行動的責任（根據幫助家長的原則

負各種責任）。

參看「早點」和「社會研究」

注意：表演遊戲和使用教具時可以參攷「演技」和「遊戲」。

## 第二節 午前他種的活動

### (a) 早點

#### 第一組

形式的活動

洗手（各人一個盆，一塊肥皂，一條紙手巾）。

理想中之思想情感和行為的變遷

學習：用盆取水，迅速而不使它傾潑；

預備早點。

提示「溫雅」。

吃早點。

拿盆時小心，不使摔落；

洗手時，不使水常潑在盆外；

洗手後，把手拭乾，倒水在水槽裏去；

用手巾擦乾洗手的盆，把手巾晾到竹筐上去。

學習：

分菜時應靜靜地等待着別人，傳拿牛奶瓶。

聽到溫雅的提示時，應有敬愛的態度。

學習：

吃東西時一切舉止的合宜（每口所含進去的食物不

可太多，咀嚼須細，食時勿污穢了衣服），

口中有食物時不要講話，

曾放進別人口裏去過的東西不要再拿來接觸自己的

口，分配食品，

早點時間心不妄想，

食時談話。

吃後收拾乾淨。

第二組

與第一組同

在食棹上談話

吃後收拾棹面

第三組

開始學習說話，有停頓有禮貌。

担負收拾責任——把食具移開，收拾殘屑物，抹淨棹子。

與第一組同，惟支配上動作更敏捷。

學習用稻棹飲水。

學習倒水在茶杯裏。

學習講有趣味的故事，態度須親愛，說話有停頓。

知道孩子所吃的應是些什麼東西（家長須和教師合作，使孩子無論在家或在校都是合宜的食品）。

學習洗刷碟子，抹乾碟子，並且放到適宜的地方。

行動和其他各團相同。

採小團體的規模，穿過過道，走到穿衣室去洗手。

坐到棹旁去吃早點。

用點。

在屋內用涼水器。

洗，擦，和收拾盤碟。

## 第一年級

洗手（各人有盆，有肥皂，有紙手巾）。

預備用點

用點

在用點時的談話

學習：經過過道時不滯留，靜候洗手，洗手。

知道自己應該負責任，把手洗淨，並揩乾。

自己能夠很適宜的坐到棹旁的位子上——把花移到棹子的中心。

知道應吃的適宜的食品。願意把自己的早點分一些給

忘記帶早點來的別一個的孩子。

知道很小心地使用涼水器。

參看「家庭工藝」

行動與以上各組同，但對取物靜速的負責心更大。

先把餐棹佈置得很簡潔很美觀很衛生。

知道坐在各人自己的位子上。

用餐的儀表適當，吃東西的動作合宜。

獲得許多關於食品的价值概念，及其來源。

想出用點時行為方面的一種計劃來，並且擬定若干條能力較大，責任也較大的規則，以施行計劃中的一切。

其他的一切活動，和第三組同。

(b.)、衛生和安全

專講衛生學是每天動作中偶然的事情，因為在各種實際的環境裏本已經常常給孩子們講過了。用點時談話的中心，大概都是不離於：吃最易消化最滋養的食品，正常的吃法，和為什麼要保持食物的清潔，這一類的話。用點時的談話，其用意是在介紹某一類物品給不愛吃這類食品的孩子，這方法和家庭合作很有效力。至於談論齒牙的清潔，夜睡開窗的重要等等似非兒童們所必需，因為這些已有家庭負責了。

早點的時候衛生是很重要的一部份，但在「早點」的行為上已經做過了，在此為避免重複起見，祇述其大略於下：

形式的活動

到校把包裹掛在門外的鐘樓下面的屋裏。

理想中之思想情感和行為的變遷

小心包裹：保持清潔，掛在固定的地方，把外衣放在合宜的地方。

工作時間中的活動。

學習：選擇高度適合的棒子，防止亂拉，整理衣物。

音樂時間中的活動（在這一時間中有一個有力的自由練習機會）。

孩子們團聚起來（無論在午前任何的時候）。

到梳裝室。

過熱的時候把汗的衣服脫下）。

工作時保持著正確的姿勢，避免向着陽光工作，不要把指頭和一切用具放進口裏，穿上圍裙保持着衣服的清潔，做泥工和繪畫以後洗手，知道什麼時候是要動作什麼時候是要休息的。不作無謂的呼聲。怎樣掃地能使灰塵不飛揚。

練習時保持口住。

聽音樂時四肢輕鬆。

使手不要碰着了別人。

不要太擠近別人。

咳嗽和噴嚏時須掩口鼻。

手絹的正當用法（此項重在繼續，但孩子們聚坐在一起時，尤須注意）。

知道何時應往梳裝室去。

學習在梳粧台前自應如何整儀。

知道梳裝後怎樣洗手。

知道什麼時候必須洗手必須把手擦乾（總是在吃食以前）。

擺開桌面很清潔地擺出盤碟來——無須乎的就不必拿出來。

用點適量。

知道應吃的食品種類。

學習用涼水壺和時常飲水。

（參看「早點」）

學習伸展四肢，靜靜地休息一會。

明瞭休息的必要。

（參看「管家的活動」。）

洗手。

預備早點，用點和用點時的談話。

到屋裏的涼水壺旁去飲水。

早點後休息片時。

洗碟子。

聽故事和看書。

和小動物遊戲。

小心照管小動物。

室外遊戲。

### 安全

工作時期中的活動。

坐在光綫適宜的地方，不要拿臉向着光，也不要使光綫直接照在書上。翻書的時候，不要把指頭弄濕。

摸弄動物以後，知道要洗手。

知道把養動物的籠子打掃潔淨。

知道要穿上外衣，扣起鈕子。

不要玩得太熱，也不要玩得太累了。

不要踏入泥塘。

小心地拿用具，剪刀，鉛筆，等等。

用大積木時小心。

關閉積木箱時留神。

用器具時留心自己并不得擾亂別人的和平。

在地板上掃沙時，要防滑倒。

搬移椅子時，椅腳向下。

音樂時期中的活動。

救火的表演。

參與救火。

旅行和室外遊戲。

結好鞋帶以防散脫。

在律動中取同一個方向進退以免衝突。

很迅速而有秩序地離開屋內，勿須驚慌。

明瞭救火人的職務。

在過道內或樓梯上，走路不用跑。

過街的時候等着教師一起走。

過街時留心汽車。

如迷路或遺失了知道怎樣辦法。

明白警察的職務。

遇意外有處理的常識。

注意 移動椅子和拿器械等方法，都應切實的指明。

(C)、音樂

I. 對於音樂節拍的反應

(經過身體的動作)

材料

音樂的功用甚廣——下面是幾條選擇的原則：

A. 就是必須：

1. 合于高尚的音樂標準。
2. 形式單純而和諧。
3. 音樂的長度須適合于孩童能力及得到的。
4. 有各種的式樣——最好對於發展行為方面有所補助。

B. 到了孩童學音樂的年齡務必不怕困難擇其所需要的。

注意 第一年級的音樂，是請初級小學的音樂導師擔任的。

形式的活動

傾聽奏樂。

用身體的動作很自由的適應音樂的韵律。

理想中之思想情感和行為的變遷  
有專心聽音樂的能力。

增進自動的支配力(節拍的和平均的)。

對各種音樂，不論個人和團體，都能適合。

例如：1. 音調的輕重，

音調的起落，

音調的強弱，

時間的快慢，

2. 音樂表演——如：

雪若的「野騎士」，

曼德桑的「夏夜之夢」，

麥克特韋爾的「女巫」。

3. 用跳舞式的音樂——格佛特式，

密紐特式……

II. 對於音樂節拍的反應

獨立的認識音樂，且能作韵律的表現：

時間的變換，

疾徐的變換，

心境的變換，

韵律花樣的變換。

能在大團體中表演而不違碍別人。

願意幫助要學的別個孩子。

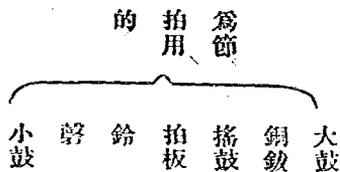
忘形於韵律反應之中。

開始感到跳舞的形式。

例如：隨意的在一個小團體跳舞。

(經過樂器的使用)

材料



形式的活動

對音樂很有節拍的反應：

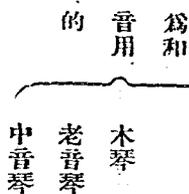
a. 奏樂器：

單人，(獨奏)。

小團體(三個一組，或四個一組奏樂)。

第三章 課程規定的活動對於思想情感和行爲上轉移的關係

玩弄的風琴(大的和小的)



理想中之思想情感和行爲的變遷

用樂器的快感。

結隊奏樂的快感。

學習定守某種規則：

a. 樂隊的組織。輕輕地拿樂器和放置樂器。使用樂器

大團體(樂隊奏樂)。

b. 樂隊。

分配樂器加以類別，如：

鈴和磬。

銅鈸和大鼓。

小鼓。

搖鼓和拍板。

對各種音樂的反應。

注重新別於：

音的長短，音的高低，音色。

(詳細可參看上一段節拍的反應經過身體的動作)。

用玩弄的風琴，木琴，老音琴，中音琴。

取適當的方法。演奏的起落，須聽領導人的手勢。演奏時須注意領導人。保持着樂隊的形式(半圓形)。保持着所奏樂器應在的地位。

b. 把愜意的樂器分給別人。輪流指揮樂隊。別人演奏時自己傾聽。

實習和訓練樂器的保存。

學習從樂器上演奏和音。例如，木琴玻璃琴，和風琴合奏。

(也參看節拍的反應經過身體的動作)。

## 三、唱歌

### 材料

因為在孩子們唱歌的能力上有着極大的區別，所以最好是把他們依照能力的程度高下分成幾組。孩子們的聲調，學校裏邊一年內總給他們測驗了好幾次。他們的分組，是根據下面的這幾條定則：

C. 組——能夠重唱一組簡單的音很精確。

B. 組——在不是很長的一組音裏，能把一二個音配得不錯。

A. 組——不能配一個正確的音。

選擇唱歌的材料時，心中須常常有着這三組孩童的觀念。如是，則所選之材料才能適合他們各種的唱歌能力。下面是指出選擇唱歌時應注意之點：

歌詞——須充滿孩子氣的思想且須合於孩子氣表現。

詞意緊切而富於興趣。

須富有文學上的價值。

簡短。

音樂：有趣味。

須適合于歌詞。

形式簡短。

和音簡單而不故意的變化。

構造正確。

曲調中音程容易轉移。

形式的活動

聲音練習：使用木琴，中音琴，玩弄的風琴。

作聲遊戲；例如作回聲，呼喚躲藏着的孩子的名字，

作風聲、雨聲、鈴聲、蛙聲、跑馬、飛鳥等歌和樂。

唱歌（單人獨唱和團體合唱）

1. 教師教的歌，

別的兒童介紹的歌。

2. 歌曲各種的形式：

理想中之思想情感和行爲的變遷

唱歌時發生快感。聽歌時發生快感。作歌時發生快感。

。

唱歌的技能進步：使用輕鬆的喉音，歌詞清楚，從調

子的分別：（利用獨唱，利用正確地配音和一致的音

，利用樂器正確配音）。

學習正確的姿勢。

獲得一種簡單的音樂的觀念。

催眠歌，滑稽歌，敘事歌，時令歌等。

傾聽樂器上所奏的歌曲（梵和林，鋼琴等）或者聽別個孩子的唱歌。

用玩弄的風琴，中音琴唱歌。

唱歌給別的孩子們聽（幼稚園和一年級）。

## IV 賞鑑

### 材料

爲孩子們演奏梵和林，鋼琴，風琴，和音琴。

爲孩子們歌樂。

在留聲機上奏樂。

（這裏邊所採用許多的記錄是哥倫比亞格列風公司製就的。但們製造時的指導人是幼稚園和一年級的諸委員；鑑定人是海爾氏教授）。

供給孩子們有一種音樂的賞鑑力。我們的目的，是想使得他們音樂的經驗豐富，且使其聽到優美音樂的時候能發生快感。

形式的活動

聽音樂：在休息的時間。

羣聚在風琴的時間。

聽短時間的音樂會，歌詩會，和梵和林會。

傾聽各式的曲調：

狂喜的，愉快的，

緩慢的，莊嚴的，

纏綿的等等。

敘述兒童氣的經驗，

例如：柯列克的「從兒童時代來的一幕」。斯丘曼的「少年的肖像」。

以描摹的形式自動的解釋音樂（第一年級）

(d)、演技和遊戲

理想中之思想情感和行爲的變遷

傾聽優美的音樂時發生快感。

學習：

認識各種音樂的調子。

聽樂時辨認所奏的各種樂器（梵和林，笛子，角，

大鼓）。

認識幾種選定的樂名。

聽樂時靜而專。

用過記載以後，熟習了一些音樂家的名字（第一年級）

得到了一種能力，能夠從表現的方法上，証實是某一類性質的音樂。

演技和遊戲是根據下面這幾個項目而組成的：

- I. 運動的遊戲 a. 自發的， b. 無形式的組織， c. 有形式的。
- II. 表演的遊戲 a. 自發的， b. 無形式的組織， c. 有形式的。
- III. 躲藏和尋覓的遊戲 c. 自發的（猜測）， b. 無形式的組織。

把動作已經列成了一張表，其中不同的地方，祇是在實行時技能的程度有些差別罷了。

I. 運動的遊戲

材料

普通的體操器械，車，球，豆囊，環，木馬，平行木柵，土堤，鐵欄，步梯。

形式的活動

理想中之思想情感和行為的變遷

A. 自發運動

第一組

（大部份是因為受了器械的刺戟）

獲得身體上的發展。

爬 滑 拉 跳 繞 滾 踢 跳 翻 射 斗 擲 跑

動作時發生快感（技能是很少的）。

搖

第二組

持平 逃避 捉 敏 挂 反跳

運動的技能漸進。

運動中發生快感。

學習打轉。

學習對人對己的安定的動作。

戰勝恐懼。

獲得身體的發展。

### 第三組

運動的技能更增進。

運動時發生快感，運動有效時也漸知愉快。

學習旋轉。

學習合作。

學習對己對人的安全的動作。

試驗的興趣。

戰勝恐懼。

學習防禦。

## B. 無形式的組織運動

開始組織的動作，例如在圈內打轉。

轉身有一定的距離，如按着數的。

向着一個目標跑，例如指定一個目標，然後都向這一個目標去跑。

在指定的空間裏跳。

獲得身體的發展。

### 第一年級

運動的技能增進。

成功時所生的快感和運動時的快感一樣。

讚美別人的技能。

獲得身體的發展。

#### 第一組

含有組織的，即使有，也非常的少。

#### 第二組

學習：

共同遊戲，

予以簡單的指導，

服從簡單的指導，

和別人遊戲時發生快感。

對一定的目的物，滾球，拋球，踢球。

彼此交換滾球，如你給我，我又給你。

合節拍（參看音樂）

### 第三組

能力增進：

合作——爲着大家的願意而共同合作。

指揮別人且服從別人的指揮。

擬定簡單的規則且能共同遵守。

優美的光明的遊戲。

好意的接受別人的指摘。

堅持地防止失敗。

### 第一年級

能力增進：

爲公衆的意見計劃合作。

指導別個兒童。

服從別人的指導。

擬定規則且能遵守。

C. 有形式的運動

(假定的遊戲單)

衝水

倫敦橋

丟手絹

轉鈴

聽琴爭椅

高尚的遊戲。

從分析巧妙的遊戲上使得遊戲的方法更巧妙。

教導別人的機巧。

推斷距離和方向……

好意地接受別人的指摘。

在競爭中微露興趣。

第一組

沒有

第二組

沒有

第三組

學習：

遵守遊戲規則，

駕馭自己的行動，使其合乎遊戲的動作。

開始：

增進參與大團體遊戲的技能，在參加時和動作中露出興趣來了。

趣味漸能延長。

遊戲時發生快感。

### 第一年級

學習：

遵守遊戲的規則。

駕馭自己的行動使其合遊戲的動作。

保持遊戲的形式發展遊戲的技能——顯示遊戲結果的趣味。

思索迅速動作敏捷。

在動作中發現大變化。

## II·表演的遊戲

## 材料

普通的器具，偶人和其玩具，動物，沙床，積木，現成的什物如衣服等，服裝，故事，經驗。  
形式的活動

### A. 自發的表演

(個人的或自己組成的小團體)用器具表演鐵軌或環形

和偶人遊戲(參看偶人遊戲)。

用動物做種田玩。

玩沙(參看沙土工)。

用積木做火車、船隻等玩。

表演屋內居住的生活，尤其是吃飯和睡覺這兩件事情

。

玩動物。

穿衣。

理想中之思情感 and 行為的變遷

### 第一組

開始發生表演遊戲的趣味：

很短的不完善的在遊戲中的興趣。

敏銳的在動作中的興趣。

所表演的衝動的變更。

不詳細的表示人物和情節。

增廣語彙。

注意——大半是個別的遊戲。

### 第二組

能力增進：

做衣服和穿戴的一切。

共同遊戲。

交換用具。

輪任所扮演的人物。

遊戲延長。

不連串的情節加多。

語彙增廣。

### 第三組

能力增進：

從模仿上獲得社會的習慣。

團體遊戲。

共同使用器具。

輪任所扮演的人物。

增進故事中人數，表明穿插，且創出意見以求合於故事。

## B. 無形式的組織表演

(組織上須得教師的補助)

共同遊戲，藉以表現從經驗和想像中得來的理想。

這些遊戲是：

家事。禮拜堂。火。

病孩和醫生。船。火車。

動物。鳥。馬戲。電影。

第三章 課程規定的活動對於思想情感和行為上轉移的關係

語彙增進。

### 第一年級

和第三組相同。

能力增進：

對於故事中真實方面或想像方面更加注意，使所表演的一切更為詳明。

組成意見且明示其關聯所在。

#### 第一組

遊戲是沒有組織的。

#### 第二組

遊戲也是沒有組織的。

#### 第三組

能力增進：

在一種共同自由團體中，發展表演的情形，如提

聖誕老人。聖誕玩具。

花園工作。神人，小矮人，巨人，龍。偶然的表演

故事的一段。製縫服裝等等。

出意見，實現理想，擬定需要的東西。

交和談話交和工作。

能發表自己主張且能接受別人主張。

能批評且能受批評。

用心做事。

力求進步。

增廣語彙。

辨別言語的用法。

料度所扮的人的品行時發生快感。

穿着時發生快感。

## 第一年級

注意——無形式組織的團體，藉教師的幫助，因而其

自動組成團體的能力得以格外增進。

能力增進：

### C. 有形式的表演

無形式的組織表演完成以後，繼續玩去，一直等到尋出其有一定的方式為止。

向着觀眾做一幕有佈局的表演。

拿一段故事來做戲劇式的表演於觀眾之前。

舉行團體遊戲不用教師實際的參加。

知道何時須得教師指導的必需。

#### 第一組

沒有

#### 第二組

沒有

#### 第三組

開始有形式上的覺悟。

### 第一年級

能力增進：

尋思線索以求合于劇情的行為。

默記線索，

講話清哲明白，

努力把意思向觀眾表示，

### 四、躲藏和尋覓的遊戲

#### 形式的活動

#### A. 自發的猜測遊戲

藏起來說——你找不到我。

包在紙包裹說——請猜裏面包的是什麼東西。

把手掩住了別人的眼睛說——你猜我是誰。

又問——掩你眼睛的是那一隻手。

製造服裝。

形式的覺悟更大。

在觀眾前表演時發生快感。

理想中之思想情感和行爲的變遷

#### 第一組

有好奇的喜悅——但實際上還沒有躲藏和尋覓的能力

注意——第一組和第二組的孩童多喜和成人玩這種遊戲，實甚於和別個孩童玩，且他們的興趣是暫時的衝動的。

#### 第二組

和第一組同，但興趣比較增進。

#### 第三組

## B. 無形式的組織遊戲

1. 猜測遊戲，如聽琴猜物。
2. 孩童由這一種的遊戲開始用感官去尋，如：

### a. 用眼睛尋人或物。

例如把物藏好，孩子去尋，尋得了，將藏物拿出來。

### b. 用耳朵去認在什麼地方，是誰，是什麼東西。

例如躲着的孩子出聲叫喚，從聲音上可以辨識出是誰，是誰在那裏叫喚。

第三章 課程規定的活動對於思想情感和行為上轉移的關係

看下面無形式的組織遊戲。

## 第一年級

看下面無形式的組織遊戲。

### 第一組

不用

### 第二組

不用

### 第三組

繼續猜度的興味。

能力的開始：

用感官探尋，

思索和動作敏捷，

錯誤試驗的探尋，

尋覓良好的躲藏地，

c. 用手尋得這是什麼？

d. 抽象的尋法

例如「我現在正想一件某種東西，某物名起首的字母是某一個字」，又如簡單的謎語，如說「某物紅而圓且很好吃」。

C. 有形式的

(無此種活動)

(e.)、畫片

材料

畫片是從美，英，法，德，瑞典，日本，俄這幾國所印行的圖片中，選擇出來的。

1. 畫片內容

能保持着不說躲藏的地方。

尋到時候的快樂。

做躲藏人時候的快感。

### 第一年級

能力增進：

無須錯誤的試驗能敏捷地尋到。

想得出的答案比受暗示或錯誤的答案多。

描摹揣想人和物。

在敏捷的尋覓法中發生快感。

在語言開始發音的時候興味加增。

關於自然方面的：各種動物，植物，各地景色，各種動作。

關於家庭生活的：家庭生活，兒童，各種動作。

關於社會生活的：社會生活，工人職業。

關於兒童生活的：遊戲生活，家庭及其他方面的生活。

關於節日的：萬聖節，感謝節，聖誕節，情聖節，耶穌復活節，五月花節，偉人生日節等。

關於景物的：房屋，田野，商店，禮拜堂。

郵片畫，和別的畫片，是放置於幻燈或凸鏡裏面看的。此外還有名家畫片等等。

美術畫：名人所寫的畫片。

想像畫：仙人，砲台等等。

故事畫：三隻熊，三隻小豬，玻璃鞋等。

## 2. 襯紙與鏡框

裝畫的襯紙簡單一點就可以了，但須與畫片和背鏡的色彩相調和，或採用相當的鏡框。畫框是可以活動的，那末框內的畫片就可以常常變換了。

## 3. 掛畫的位置

須使兒童們很容易夠得上觀覽的，並且對於佈置也應該有藝術化。

#### 4. 選擇

永久的：

有些畫片如「孩子辭行」這一類或萊茵河風景畫等等，祇是掛幾個禮拜就換了去，過了些日子，又可拿出來重掛。

暫時的：

有些畫片如近日登在雜誌中很引人注意的畫片，是須常常變動的。

次數：

注意祇有少數的畫片才是有一時候掛的。倘若常常變動，就可以估定其不同之點了。

5. 畫片的顏色，大小，和藝術上價值，須注意到為孩子們而選擇的。顏色鮮明，而富於藝術性。式樣的大小，須能使孩子們的目力能看得清楚。

第一，二，三組和第一年級

形式的活動

看畫片。

理想中之思想情感和行為的變遷

看畫片和拿畫片時發生快感。

拿畫片。

談論畫片

帶畫片到學校。

裁剪小畫片粘在拾錦冊子上。

從幻燈或放大鏡看畫片。

參觀藝術陳列室。

在大學校的大廳中看畫片。

看書中的畫片。

### (1)、語言

在每天的每一時間語言幾乎是佔了最重要的部分。活動上一種最大的機會使語言得到進步的，是：  
a. 工作時間中各種的活動。

各種的團體活動，尤其是無形式組織的表演遊戲。

### b. 音樂

學習在未拿畫片前先洗手。

爲着某種特別目的的關係拿畫片到學校裏時發生快感

看畫片後對於考查畫片的能力增進。

談論畫片中有興味的事務的能力增進。

要求自己環境以外的學識經驗的興趣日廣。

賞鑑畫片的辨別力開始。

討論唱歌、韻律和使用音樂的價值。爲現成的譜製辭。

節節上發生興味。靜聽音樂學習在休息中才始談論。

c. 團體的討論

對於各種題目方面的談話（參着「組織」和「社會研究」）。

d. 早點期間

有很多機會談論這一天的有趣味的事情和衛生等……

e. 講故事的時候

討論教師所講的故事，演講自造的故事。

f. 組織表演的遊戲

遇到有的時候，要訂立遊戲規則，或促進方法等。

### 第一組

形式的活動

運用俗例的語辭。

和別的孩子或教師談話。

理想中之思想情感和行爲的變遷

語彙的範圍和運用語辭的能力增大。超出了嬰孩時代

談話的境地。

談別個孩子的名字，及屋裡遊戲的一切東西。

談說某種事物的經驗或畫片等。

遊戲時和別人談話。

背誦韻律的一段或一節（自動的）。

### 第二組和第三組

和別的孩子或教師多多談話。

團體的討論。

和經驗相連接。

重述別人或教師所講過的故事。

和別人交談發生快感。

能使用謙虛的談吐，如「請你」「謝謝你」「早安」「再見」等等。

在人前賣弄自己的經驗時的愉快。

對交談者有禮貌。

在音韻節拍上發生趣味。

增加新字彙。辨別字句的使用。在字義上發生快感。和別人交談時發生快感。運用殷勤的形式。運用正確的語辭形式，如「我可不可以……」？

互相談話。說話務必要使全團體的人聽得見。

學習在團體中談話時應站立起來。說話不離主眼。辨別聰明的和莽亂的或無謂的問題。

有那種談說故事使大家聽得很有趣的能力。談說非瑣

在無形式組織的表演遊戲中說話。

傳達一種消息（家裡或別一間屋子裏的）。

默背一封信中的話。

背誦歌曲，造曲。

## 第一年級

和別的孩子和教師多多談話。

團體的討論。

碎的有趣味的事情。

用語言指揮團體的動作。用語言表現理想中的意見。

傳達正確重要消息的實現。

能夠記注了消息。

能記憶所傳達的使命。

知道信件所負的使命。

在音韻中發生快感。

有辨識彷彿的音的能力。

為歌叶韻。

和幼稚園同。對於談話的內容，形式，和什麼時候應

該發言等等的認識上較多。在辭義上發生更大的趣味

和幼稚園同。會議時的行為更能負責。

貫通經驗上相互的關係。

講一個故事，或故事的一段（自發的隨意的）。

在無形式的表演遊戲時發言。

傳達一種使命。

用兩三句話寫一封信件。

造有節拍的韻語。

在閱讀書寫時運用語言。

(g)，文學和圖書

在幼稚園的各組與一年級的教室中，本來就是有一部分是圖書室的佈置，其中有書架，書，矮桌，矮椅

第三章 課程規定的活動對子思想情感和行為上轉移的關係

和幼稚園同。對於處理經驗的能力比較增進，且能維持住團體的趣味。

把經驗或故事，用很清皙而有趣味的方法說出來的能力更進步。

討論、組織、使佈局上更為具體。

能表演于觀眾之前，心裏高興（參看「演技和遊戲」）。

增進正確的傳達使命的責任心。獲得信息形式的觀念。

會寫一封信覺得很高興。

音韻和韻語的興趣發達。

更能分辨彷彿的字音并做成韻語。

（參看「閱讀」和「書寫」篇）。

等物。這些書都是各組的兒童工作時和講故事時互相轉用的。在這個兒童圖書館中的書籍是：

耐用的圖書：1. 有可摺的硬板大而鮮明的圖書。2. 布紋冊子。

圖書書中有英美名人的說明，如 *H. Boyd Smith, Jessie Wilcox Smith, Leslie Brooke, Blanche Fisher Wright, Willabeek le Uair, Kate Greenaway, Randolph Caldecott*。

圖書書從外國來的，有法，瑞典，日本，俄國，比利時，德國，塞可斯羅夫基，瑞士，意大利等等。

圖書書稍有文字的（文字在圖書底下或圖書旁邊以說明故事），猶如商務所出之小青蛙，大老鼠等（校者註）。

讀給兒童聽的書：如神仙故事，實際故事，滑稽故事，動物故事等等。

兒童吟詠的詩集。

便于兒童自己閱覽的讀物。

各書的外表，都貼着所有者的姓名在上面——用以刺激兒童的意識，使其明白書之所屬權。書目通告，每星期都有一次，用以喚起兒童讀書的趣味和注意。

### 第一組

形式的活動

理想中之思想情感和行爲的變遷

展開圖畫書。

一頁一頁翻書。

看畫張很快。

對圖畫中有懷疑，就發問。

聽：

母鵝歌。

集中兒童興味簡單的實際故事。（有時或看這種的插畫）。

有些稍重複的故事。

念母鵝歌或一段韻語。

### 第二組和第三組

閱讀圖畫書。

延長看畫的時間，並且選着看。

對畫發問。

看畫發生趣味。

受圖畫的刺激，發生興趣。

翻書不會撕壞書頁。

分書，共同閱覽。

在短時期中靜聽故事。

喜歡聽故事或韻語。

朗讀音韻時發生快感。

歡喜看圖畫書。

了解精美的書和精美的畫。

和別人共讀。

從畫想出故事來。

詳究畫中的故事：

如「這幅的意思是說些什麼？」「讀這個畫中的事給我聽」。

聽：

母鵝歌和短詩。

簡單的實際的動物的故事。

重複的故事。

民間故事。

滑稽故事。

寓言(很少……合於年齡大的一組)。

童話(幾篇好的——合於年長的一組)。

興趣開展。

從書中獲得別一方面人物的知識。

讀符號的趣味開始——文字或畫表示故事。

歡喜韻語和節拍。

歡喜聽故事。

很靜聽故事。

很靜讀故事。

注意書中的圖時，有自制的工夫(就是不會想去要看書以外的畫，或者把書向着別人的面前推了過去)。

對於一篇故事或一首詩能夠有聰明的鑑賞力。

對故事畫能有一種是非的真意識。

避免故事中無謂的地方(有智識的問題)。

選擇故事請教師重講。

選讀的書。

談說自己編出來的故事，或重述講過的一段故事（自動的，不是被問的）。

參觀大學圖書館看那兒的書是怎樣的收藏怎樣用法和怎樣指導進圖書館看書的人。

談論並且說明書的正當用途並且注意保護書冊。

## 第一年級

第三章 課程規定的活動對於思想情感和行為上轉移的關係

聽故事時坐的姿勢很合衛生。

能夠說所講故事的名稱或題目。

選擇大家願意聽的故事。

選擇看上去是有趣的書。

講故事能引起大眾的趣味（參看「語言」）。

（參看「旅行」）。

學習：放書放在書架上一定的地方，

怎樣把書拿出來怎樣把書放進去，

怎樣把書打開。

怎樣翻書，

怎樣記明下次要看的地方，

怎樣保持書的清潔。

展開圖書

挑選所要讀的書

聽故事：

實際故事和動物故事。

民俗故事。

滑稽故事。

寓言(不能多用)。

童話(限于最好的)。

聽詩(記誦一首詩，這是無須強迫的，孩子自然而然

會記誦)

讀簡單的故事

講自己編出來的故事或故事中的一段

參觀圖書館

討論書籍的正常用法並且說明要怎樣保護。

(參看第二，三組)

讀圖書故事的需要日益發達，或者想直接來讀故事。

(參看第二，三組)

在討論故事的真假中，發生更濃厚的趣味。

更能聚精會神地，傾注于長篇故事——對於要幾天才

可以讀完的長故事，有了續讀的興趣。

在音韻和節拍上發生快感。

估量詩的內容。

喜歡有圓滿的結果。

(看「閱讀」)

(看「語言」)

(看「旅行」)

(參看第二組第三組)

拿下一本愜意的書來閱讀，讀後再把它放回書架上。

談論書——那一本最好。

爲着要知道某種人，某處地方，或某種風俗去向畫中推究。

### (h) 閱讀

#### 材料

圖書裏面有：

1. 有說明的圖畫書。例如 *Johnny Crow's Garden*。

2. 讀給兒童聽的書。

3. 兒童自己讀的書：啟蒙讀本，初級讀本，教師製定的小頁本書，其中的內容是：(a.) 一個簡單的故事；(b.) 一個較長較複雜的故事（這一項僅限用于一年級）。

字母板

寫字板

帶有適合畫的字兒。

※ 閱讀的配字遊戲

帶有適合畫的短句。

第三章 課程規定的活動對於思想情感和行爲上轉移的關係

喜歡拿自己的書給大家共同來讀。

知道一些好書的條件是什麼。

知道怎樣依照自己的意見，去向書中研索。

〔帶有適合畫的整句。〕

印刷： a. 價格和標出的符號——孩子用。

\* b. 橡皮字模十七號大——教師用。

※通告牌

※幻燈

注意：有※的符號者，係指明僅用于一年級。

形式的活動

靜聽教師或別的孩子所講的故事。

靜聽教師或別的孩子所讀的故事。

孩子們常這業問「這是說什麼？」「說什麼地方？」等等

○ 背誦詩詞、講說故事和經驗。

理想中之思想情感和行為的變遷

對閱讀的刺激物有興趣。

學習：

符號的意義。

字的名稱。

\* 字母(用過以後)。

\* 許多字的讀音。

\* 認識字、短句、和整句。

認識：特別的書名。

書中的故事。

盛物箱的名稱。

例如：剪刀、鉛筆之類。

留聲片的名字。

在書本上畫本上印（或寫）姓名或名目。

印字于畫上，表明畫中的意義。

積木建築，遇必需時，用文字標示，如——「此處危

險」——「閒人免進」——「出口」——「入口」之類。

※用印的或寫的，做成標識在實際需要的時候或遊戲

時候使用，「請勿抹去」，——「停止」——「抬頭看」

靜聽——等等。

※舉行閱讀遊戲——單人的或團體的（拼字、句或故

事）。

用符號表示意思。

※分析文字（查其異同知其聲母和韻母）。

※在新的地方認識所熟習的字——在別的書上，在新聞上，在通告牌上，在標識牌上。

※在朗讀或默讀中養成了幾種正當的習慣：

※拿經驗做基礎做成故事，或閱讀故事（教師把故事寫在板上，或者把故事用符號印在紙上）。

※做成有節拍的韻語，而且時常口誦之，例如「小豬小豬，肚子很粗」。

※做書「用符號印成且定有價格」。

圖書書上而有簡單的說明。

ABC 叢書——A 是代表蘋果」。

沒有圖的拼音書。

※閱讀指導的條文或規則——印的或抄寫的——朗讀

或默讀。如「今天把你的鞋換下來」。

「瑪麗今天灌花去」等等。

※管理一塊通告牌

記述有趣的事實，

例如：「今天是約翰的生日」。

(a.) 眼睛的移動——學習儘其所能地速讀；學得看書時無須乎用手指在字上幫助。

(b.) 讀音——學會讀音明瞭發聲清楚；學會很輕的默讀。

(c.) 姿勢——坐在光線適好的地方——光線從左方的肩  
上射來；坐時或站時姿勢正直而靜肅；拿書的距離  
和眼睛的距離恰當。（約十二英吋）

氣候報告「今日天氣溫和」。

※印出或寫出早點的次序單，如「牛奶」「可可」。等

※在書上朗讀故事——一個人讀給先生聽。無論在教室的一組，或自動組織的團體中。

※默讀書中的故事。

※在教室分組中或自動組織的團體中使用新卡紙（其中有單字，短語，和簡單的短句）。

※造幻燈上應用的簡單的短故事。例如：敘述「三隻熊」的故事並且把它的題名寫在幻燈的鏡筒口。

※用幻燈透照單字和短語。

※用指定的一段在默讀中試驗讀書的能力。

學習：

※在朗讀或默讀中覺得趣味，

喜歡有好的讀物，

※和別人共讀，

靜聽別人讀書，

※隨從別人讀書，

知道什麼地方可以得到學識，

知道到那裏去拿書，

留心書本不使落地，

※尋得要讀的功課。

讀過以後得到了故事的學識。

明白各種故事的形式。例如：

實際故事

想像故事

運用閱讀遊戲的教具。

用下面三種的方法發表思想：

(a.) 畫，(b.) 表演，(c.) 口頭講演。

※用標準方法，測量識字的多寡。

※把雜誌上或書本上的故事帶到學校裏來讀。

### (i)、書寫

#### 材料

黑板 粗面紙 大而圓的鉛筆和顏色粉筆

開始書寫是非正式的，必定要在黑板上和在大紙片上寫。所書寫的很大——全手臂都要伸張移動。

書寫的時候發生了動作的趣味，且在其中還有着表現趣味的機會，不過開始學書寫時，祇是給予孩童一種書寫必需的運動上的注意罷了。孩童無須照着模寫，能從想像中寫出他所需要的書寫來。再從書寫，使他學習寫字。

#### 滑稽故事

自己有一本或好幾本書，感覺到無限的愉快。

※閱讀的能力漸生，覺得讀完後非凡的滿足。

※閱讀的了解力進步。

(注意：下面有※符號者，係指明限用于幼稚園的兒童。)

### 形式的活動

※鴉塗。

※畫圖式的書寫(畫圖表表心中的意思，且寫出簡單的故事)。

※帶有一些書法(所謂書法)的鴉塗。

抄、印着寫字，數目字，單字等等，不過在動作上使其發生趣味。

抄、印單字，數目字，省寫字，短故事，請客柬等等。

用一定的正規寫單字等等。

理想中之思想情感和行為的變遷

喜歡有這種的動作。

動作時發生興味。

學習：拿、用鉛筆，

把紙放得平直，

用畫圖的書寫發表心中的意思，

自以為是的書寫心中的意思，

寫數目字，省寫字等等(在受了動作興趣的刺

激之後)，

寫數目字，省寫字等等(在某種需要的環境底

下)。

有評判書寫和想法促進書寫進步的能力。

能使書法進步。

能想出某種意見，作為書寫的方法。

學得書寫時的好習慣：

1. 眼和身體的姿勢端正。
2. 坐勢和立勢正直。
3. 手指，手腕和手臂的運用適當。
4. 對於字的想像正確。

(j)、算術

材料

呎碼 升斗 秤 (天平和重碼) 稱孩童的秤 量兒童的軟尺 鐘表 大的月份牌 大的寒暑表 骨牌  
此外還有工業上用的一切和數量問題有關的器具。

一切算術工作，無論幼穉或第一年級都是非正式的。

第一組

形式的活動

A. 體量的分別(大小和容量)

理想中之思想情感和行爲的變遷

喜歡量度大小。

比較兒童椅子等大小。

玩弄大小的材料。

早點時喝牛奶或水。

B. 時間：

在一定的時間做一定的動作(到校，吃早點等等)。

年齡較長的孩子常向年幼的孩童作種種的催促「快

些」「趕快換鞋罷」等等。

C. 計算：

吃早點時傳遞紙手巾和盤碟。

玩弄材料，如(兩塊積木等等)。

在生日那天談說年齡。

計數(爲使動作中發生愉快)。

第二組和第三組

第三章 課程規定的活動對於思想情感和行爲上轉移的關係

開始有了內容和大小關係的概念。

學習術語：「大」「小」「大于」「小于」「充實」「空虛」……

明白作某種的動作，是有一定的時間限制着。

明白鐘上的時間和作事是有關係的。

學習術語：「到時」，「遲」，「早」，「快」，「慢」。

開始有了數目的觀念。

每人給一個碟子，一張紙手巾。

倘若碟子還有餘，就可說「太多了」。

有了一，二，三的概念。

有數三個四個的能力(有時還可以多數，孩子們各人的能力不同)。

(二三組所以合組教授，其原因是因為沒有一定的算術知識的需求，並且各個孩子所能數的數目，也是隨各人的趣味而定。)

形式的活動

A. 體量的分別(大小和內容)：

比較兒童椅子等大小。

尋大小合適的椅子。

玩弄大小的材料。

對於問題上求得材料大小的相近數，如造一所足以

容人進去的木屋，或取足以做一隻碗用的泥土等。

B. 形式的差異：

使用而且玩弄各種形式的東西。

C. 長短和輕重：

爲着問題而丈量材料——偶人的衣服，木床，束髮

紙等。

理想中之思想情感和行爲的變遷

喜歡度量大小。

形成更固定的對於大小和容量方面的觀念。

學習術語：「巨」「微」「大」「小」「大于」「小于」「等於」。

估定物體的大小數目。

在形式方面發生趣味。

學習術語：「方」「圓」「圓形」「方形」「角形」等等。

明白實際上丈量的必需(桌子有脚，才能站得穩)。

用尺——得到尺寸等等的知識。

站在稱人機上覺得有趣。知道體量增加或減輕。知道

孩童每兩星期稱一次體重，量一次身高。

秤做土工用的泥土，或用手或用天平。（秤了這邊的一個，再拿一個放在那邊）。

用升斗量沙床中的沙土。

在吃早點時，用各種大小的杯子。

D. 空間與時間：

在某子上做手工，預先留出空地來。

談論從家到校路多少遠。

旅行。

上學遲早。

在某一特定的時間做某一種事情（留心守着鐘表，看

什麼時候應該作什麼事）。

各人自己有一個錶。

有些孩子用的手巾上面，是繡着一星期中的日子名

自己的高度。

知道這個東西比那個東西重。

學習術語：「較輕」，「較重」。

知道這個斗比那個升大。

學習術語：「多于」「一樣多」。

學習估量留空的必要。

學習關於距離方面的一些知識。

術語：「遠」「近」「長道」「短道」「大塊」等等。

知道九點鐘是到校的時候。

時間的興味。

能夠告訴時間。

知道一禮拜中日期名稱。

稱。

用月份牌，記上做生日等符號。

E. 計算：

數早點時要用的碟子多少。

計算材料。

爲動作中發生快感而數數目(抽象的)。

談論生日和慶祝日

F. 先後次序的數目：

從某間屋裡(或某個架上)取出(取下)東西來。如

「第一間屋」第三個櫥架」等等。

G. 比例：

在早點的時候，把一個蘋果分成兩半，再把兩半分作四半。

把麵包等切成兩塊……

在月份牌上學得了有些知識。

知道月名。

喜歡計算。

在計算的動作中發生快感。

形成一三三四五等等的觀念。

由一數到十或十以上(各人不同)。

學習術語：「第一」「第二」「第三」且能運用。

明白一半和四分之一的意義。

倒滿半盅牛奶……

H 用錢：

定價出賣。

錢幣交換。

給錢於貧窮的孩子。

拿錢買早點用的餅乾。

I 讀數：

自動的隨便背述數目。

J 記數：

自動地在黑板上或紙上寫數目。

記拾錦本的頁數。

## 第一年級

形式的活動

A 體量的差異：

學習銀幣的名稱：

圓，角，分，厘等等。

喜歡讀數。

在動作上發生快感。

喜歡記數。

在動作上發生快感。

學習怎樣寫成數目字。

理想中之思想情感和行為的變遷  
與幼稚園同。

和幼稚園同。

B. 形式的分別：

和幼稚園同。

C. 時間：

看鐘錶上的時候，知上課要開始了，休息快到了，

放學的時候快到了等等。

讀羅馬數字從一到十二。

從鐘錶遊戲來作實驗。

報告自己錶上的時間。

拿日曆來查自己的生日和其他特別的日子。

用日曆來記載特別重要事件的日子。

D. 丈量長短和秤輕重：

為活動上的愉快而丈量長短。

辨別力格外清楚。

對辨別形式的興趣更大。

術語：「長方」。

喜歡時間。

學會報告時間。

學讀羅馬數目字。

學用日曆。

知每月的名稱。

學習讀數目字。

和幼稚園同

用尺子和天秤比較地靈巧，並且在丈量長短和秤輕重

爲工業而丈量木材和別的材料等。

爲活動上的愉快而秤輕重。

有目的地秤衡輕重——找出重量相當的需要材料。

E. 計算：

自動計算(節奏的)。

爲活動上的興味而數數目。

有目的數數，例如選舉時數投票的人數，建築時數

應用的積木數，和數到校的人數等等。

F. 數次序：

和幼稚園同。

G. 比例：

和幼稚園同。

H. 用錢：

拿錢去買牛奶。

的動作中發生快感。

在動作中發生快感。

學習數一五，一十，十五，二十等等。

獲得數目的概念。

和幼稚園同，不過運用的能力較大。

和幼稚園同，但運用的能力較大。

習得錢幣的價格——厘，分，角，元等等。

賣可賣的東西。

在賣的時候挑選錢幣，數清了，或則儲蓄起來，以供別用。

I. 讀數：

數說屋子的數目，書本的頁數，日曆中的日子數，尺寸數，寒暑表上的度數等等。

J. 寫數：

自動地寫出數目字（爲着使動作中有點趣味）。  
爲着要記載天時的寒暖 and 日期而書寫數目。  
遇必要時因受教師的指導而書寫數目。

K. 數目的聯合：

自動的幾乎是一種節奏的數目的聯合。

例如： $5+5=10$

$10+10=20$

學習數錢。

得到一點金錢價值觀念。

學習讀數。

學習很正確的寫出數目字，至少由一到十。

學習！

加添的事實。

運用數目聯合的能力。

爲着使動作中發生快感，有意用一些數字相加。

爲着實用而加數字——如記點數。

(k)、社會研究

形式的活動

開學日

到校。

和教師同學見面。

認識校舍及各種器具材料等。

理想中之思想情感和行爲的變遷

第一組

很得意離開了母親和看護。

自己適應了新環境。

知道自己名字告訴別人。

第二組

和第一組同。

並能告訴別人自己的住址。

第三組

和第一二組同。

並能告訴自己的電話號數。

## 第一年級

能感到這裏地方是大學校的一部份。  
碰見老同學覺得愉快。

哥命布紀念日

談論紀念日中的一切，並且明白爲什麼今天要放假

第一二三組

## 第一年級

知道哥命布是發現美洲的第一人。  
和第三組同。

萬聖節(十一月一日)

帶南瓜到學校裡來。

做燈籠。

把瓜挖開，掏出裏面瓢來。

第一二三組

知道南瓜是什麼樣的東西。  
學習怎樣在南瓜表皮刻上一個人臉。  
交換做南瓜燈籠。  
交換着拿刀子。  
學習不要碰到燃燒着的燭。  
學習不要玩弄火柴。

喜歡做南瓜燈。

### 第一年級

和第三組同。

談論萬聖節日的故事覺得驚喜。

對燈籠發生一種神秘的情感。

知道燭如沒有空氣是不會燃燒的。

### 第一二組

知道放假日，並且知道放假日父親在家。

### 第三組

獲得關於有些選舉的知識。

選舉總統的時候，知道候補候選人是誰。

### 第一年級

也和第三組同。

能夠更明白的認識今日放假的意義和理由。

## 選舉日

談論選舉日的一切。

感謝節(十一月最後的水曜日)說明感謝節的意義。

攜帶感謝節的祭品。

把祭品帶到樓上去，和別人帶來的放在一起。

幫助着計劃一切，且組織開會。

特別製造棹子上的小花紙巾。

做薑糖人和蘋果醬。

請一年級的小朋友加入聚餐。

擺桌面。

分食品。

聽講故事和唱歌(看「語言」和「音樂」)

合一百五十人成立一個大團體(幼稚園和一年級)。

### 第一組

習得感謝節是一個特別的假日。(第一組不參加感謝節的典禮。)

### 第二組

知道一些感謝的意義。

學習拿感謝祭品的包裹時，小心在意。

學習怎樣選擇上供的食品，並且知道感謝的意義。

記住了攜帶祭品。

學習放在薑糖和蘋果醬裏面的各種材料的名稱。

做食品時發生快感。

學習怎樣開會。

參加會場中的愉快。

### 第三組

知道一些感謝節的意義，爲什麼要保存着這種感謝節

## 活動和幼稚園同

第三章 課程規定的活動對於思想情感和行爲上轉移的關係

，和感謝節應該怎樣舉行慶祝。

揀選適當的食品，携來做祭物。

學習果物和蔬菜的名稱。

記住了携帶祭品。

很小心地把祭品携帶到學校裡來。

知道作薑糖人的各種材料和用具以及做的手續。

做薑糖人和蘋果醬時發生快感。

學習計劃並準備開會：

怎樣請客

怎樣做主人怎樣做來賓。

享受到大家聚會時的愉快。

（每組的兒童合唱一個歌給別組聽）

### 第一年級

和幼稚園各組同。

參加別級的感謝典禮。

獲得一些關於感謝節的歷史意義。  
感到自己是全校的一部份。

從活動中受到閱讀數數的刺激。例如：

讀名單。

數桌子，椅子，餐具，和依客人多寡調製食品的分量等等。

### 第一組

開始會做禮物送給爸爸和媽媽。

記住了帶贈品來送給別的孩子。

圍繞聖誕樹遊戲的愉快。

在參加禮拜堂典禮時得到神奇的感觸。

### 第二組

參加聖誕典禮時覺到愉快

## 耶穌聖誕節

談說耶穌聖誕節的歷史意義。

談論聖誕老人。

談聖誕節送禮的東西

做聖誕節的禮物。

送衣服和玩具給貧苦的孩子。

唱聖誕歌。

聽講聖誕節的故事。

看關於聖誕節的畫片。

看關於聖誕節的幻燈片子。

表演聖誕老人和聖誕節一切的動作。

給聖誕老人寫信。

做聖誕樹的飾物。

飾聖誕樹。

做請客帖子。

發請客帖子。

料理聖誕節一切事務。

參加聖誕節的典禮。

學習怎樣分別做送給各種人的禮品。

分別送貧苦孩子的贈品。

享受加入做聖誕樹和籌備慶祝的團體時所得的愉快。

感到聖誕節的精神。

### 第三組

學習分別製造贈品。

分別選擇玩具，並肯把自己的玩具送給別人而覺得很

高興。

學習請客。

知道送請柬的必要。

歡喜參加典禮。

獲得一種快活的情感——參加典禮以後覺到神奇與尊嚴。

活動和幼稚園同，也同樣參加別學校更圓滿的典禮。

飾聖誕樹的前後覺到有美的享受。  
看樹上的花朵發生快感。

### 第一年級

以參加別校的慶祝典禮爲榮。

對工作的東西和技能上都有了很大的進步。

對選購父母和小孩們的禮品分別得更清楚。

學習把自己的名字印在贈品上。

喜歡飾聖誕樹。

對樹的欣賞。

### 慶祝(耶穌聖誕)節目 一九三三年

在禮拜堂中的儀式

1. 兒童進行曲
  2. 學生合唱
  3. 大學堂裏小牧師從聖經中演誦聖誕的故事
  4. 兒童們唱聖誕歌
  5. 選購小飾
  6. 第一年級唱歌
  7. 靜聽鳴鐘美鐘
  8. 禮畢
- 在屋內的儀式

1. 唱聖誕歌
2. 奏節拍的音樂。兒童們和之。
3. 談聖誕樹和禮物
4. 贈給父親和母親的禮品
5. 接受一小口袋的獸形的餅乾。

新年

說「恭賀新禧」。

談論新年。

攜帶日曆上學校來。

檢查日曆

在新年中決定做的事情。

### 第一組和第二組：

知道現在是新年。

### 第三組

知道有些關於時限的知識。

知道日曆上報告的時日。

學習從挂曆上查出那天是耶穌聖誕節，那天是七月四日，那天是情聖節，那天是生日等等。

知道一年中所過的節氣。

### 第一年級

和幼稚園各組同：

學習日曆的使用。

林肯誕日和華盛頓誕日。

談論林肯和華盛頓是什麼樣的人物——為什麼他們的誕日要開假。

瞻仰華盛頓和林肯肖像。

唱國歌或聽國歌。

拿國旗。

在日曆上找出特別的例假日生日等等。

在日曆上找出月份禮拜等。

知道一年中的月名，和下月是什麼月份。

知道一星期中每日的名稱——月曜日……。

學習讀數目字。

### 第一組和第二組

知道現在是一個例假的日期。

### 第三組

知道林肯和華盛頓是誰，為什麼我們今天要慶祝？

學習國旗是怎樣拿法？

獲得對國旗致敬的習慣。

唱國歌時候知道起立。

## 第一年級

情聖節(二月十四日)

做情聖節禮物。

接受情聖節禮物。

製造情聖節禮物匣子。

看陶畫。

聽講情聖節故事和歌。

表演郵差。

買郵票貼在情聖節所寄的書信上。

做情聖節詩歌(一年級)。

和幼稚園各組同。

參加全校的人慶祝會後，愛國的情感比較勃發。

學習唱「亞美利加」歌。

第一組和第二組

學習做簡單的情聖節禮物。

寄贈禮物和接受禮物時很快活。

喜歡表演郵差。

第三組

學習很用心的製造情聖節禮物。

學習獨出心裁做情聖節的禮物。

選擇對何人送情聖節禮物。

輪流扮演郵差。

學會一些郵差的事情。

## 第一年級

學習貼郵票，封口，寫住址在信封上，送給未在场的孩子們。

學得怎樣買郵票，什麼地方去買。

喜歡做情聖歌。

### 第一組

知道季節的不同。

知道為什麼要換單衣。

樂於戶外的遊戲。

學習怎樣和兔子玩。

### 第二組

播種並且常常看管這些種子。

學習怎樣去花舖中看花——避免靠近花去。

春的復活節(三月二十一日後月滿之後第一個星期日)

復活節在幼稚園中就是叫做「兒童的春天」

談論春天

植樹播種。

等候籽種發芽。

到花舖去看花。

買花種。

買花。

拿花到學校裏來栽種。

留心灌溉花種。

室外遊玩。

採蒲公英。

唱春天歌。

看春天風景畫。

看幻燈片子。

聽故事。

玩兔子。

餵兔子。

穿較薄的衣服。

## 賣貨

談論賣東西那一天賣貨，為什麼賣貨，賣貨日

學製販賣品。

學習怎樣買所要買的花種和花木。

學習什麼時候換衣服為什麼要換各種衣服。

學習怎樣照料兔子。

知道春光帶來了什麼東西。

### 第三組

興趣與能力和以上各組相同，但較進步。

### 第一年級

興趣與能力和第三組同。

### 第一組

我們應做些什麼事。

製造販賣品。

搭貨攤裝飾之。

陳設貨攤。

販賣製造品。

願意把製好的東西給人。

共同販賣時發生快感。

### 第二組

學習出品堆貨以供販賣。

把自己要想保留的作品出賣。

共同販賣發生快感(買且賣)。

### 第三組

更能區別製造的販賣品。

學習搭貨棚和裝飾貨棚。

學習怎樣把貨品弄得十分眩目。

學習買和賣。

輪流販賣。

## 第一年級

學習訂定貨品的價格。

## 生日

報告年歲。

唱生日歌給別的孩子聽。

製造贈品。

學習數錢。

學習記號碼。

### 第一組

知道年歲。

喜歡過生日。

### 第二組

知道年歲，並且知道那天是生日。

### 第三組

知道自己的生日。

知道父母的生日是那一天。

學說恭賀的話。

自己唱生日歌或聽別人唱生日歌時發生快感。

喜歡計劃做一種使人驚喜的事情。

## 五月節

曠野中採蒲公英。

用蒲公英飾帽。

做蒲公英花鏈。

做花籃

做花籃掛在第一年級或別組的門上。

把花安放在花盆或花籃裏邊。

五月舞。

給人贈品時覺得愉快。

受人贈品時覺得高興。

### 第一年級

學習在日曆上找出自己的生日來。

#### 第一組

學習摘長條的花。

尋花和安放花時發生快感。

#### 第二組

學習把花安排在花籃裏。

把花籃掛在別組的教室門上，一溜煙跑開，覺到很高興。

喜歡做各種式樣的花籃。

對五月舞發生興趣。

### 第三組

編花籃和五月舞的技能都較進步。

### 第一年級

和第三組同，但能力增進。

#### 第一，二，三組

知道今天爲什麼要慶祝，怎樣慶祝，慶祝何人。

感受奏着軍樂整隊出發時的愉快。

喚起愛國習慣的成就。

### 第一年級

和第三組同，但更能了解節日的意義。

### 看幻燈

走進幻燈室。

坐在暗屋中的大椅子上。

看放出來的影片。

談論影片（影片由各國精選而來，特別給孩子們看的）。

攜帶影片把它放到幻燈的鏡頭上。

搖動影片（和時令相合）。

時事

談論有趣味的事情——是從各方面收集來的經驗。  
例如：

從別人人口上聽來的，從報紙上看來的，從影片上得來

學會怎樣看影片。

學習輪流地談論影片。

學習對影片的做法。

參加團體時的愉快。

喜歡看影片。

### 第三組

和第三組同，但自治的能力較為進步。

從影片上得到知識。

### 第一年級

談論影片的辨別力較大，自治的能力也較大。

### 第一組和第二組

能用一種方法講一件事物使大家發生趣味。

### 第三組

的等。

攜帶和談話有關的畫片。

用地球儀和地圖，指出趣事所在的地方（一年級）。

公民常識

（參看「組織」）。

學校唱歌比賽

唱特定的歌曲。

表演特定的歌曲。

上講台。

下講台。

當着聽衆面前唱歌。

第三章 課程規定的活動對於思想情感和行爲上轉移的關係

喚起內心潛伏的趣味以及外界的知識（參看「語言」）。

### 第一年級

對於談話上的選擇，顯示辨別的力量更進步。

喜歡攜帶和談話有關係的畫片。

知道某件是歷史方面的事實，某件是地理方面的事實。

第一，二，三組

### 第一年級

學習注意指導人。

學習在衆人面前一共唱歌。

學習從容的走上講台，走下講台。

站在講台上。

(限于第一年級)

野餐

(參看「旅行」)。

暑假

談論離別的一切。

談論什麼時候去，怎樣去，到什麼地方去。

預備出發。

把學校中一切的東西收拾好了。

學說「再會罷」。

唱得好時覺得有些驕傲。

### 第一組

知道要去的那個地方的名稱。

怎樣去法——乘車，坐船，還是什麼。

預想到了那個地方的情形。

### 第二組

知道地方的名稱，怎樣去的，還有在假中做些什麼事情。

知道為別的孩子們留給的用品都須整理得好好的。

### 第三組和第一年級

## 升級

談論升級的事情。

談到課室的遷移。

拜望教師和看新遷的教室。

談論升級所應知道的一切。

爲什麼他們升級。

什麼時候他們升級。

和上各組相同。

### 第一組

### 第二組

認識了升級的標準。

知道爲什麼升級，什麼時候升級。

預想升級的得意。

知道新教師的姓名且熟習了新遷的教室。

### 第三組

和第二組同，但對升級的標準更清楚。

### 第一年一級

和第二組同，但對標準格外清楚，實際上所成就的也更多。

(L)、自然

城市的環境雖然對於自然界接觸的機會很少，但在可能的範圍裏，也可竭力使孩童們和動植物自然力直接接觸。

植物的生活

形式的活動

在各種的郊外樹下草地上遊玩。

採葉子比較。

把樹葉舖在一塊地上，在上面玩跳。

採蒲公英。

參觀養花者。

(參看「旅行」)。

片內：

種球莖植物。室內有盆景使孩子們可以幫助照料，其

理想中之思想情感和行爲的變遷

知道樹葉的名稱。

從葉子樹皮和形式上認出樹的種類。

學習合作——許多孩童大家去收集樹葉來舖成一個坪

，怎樣耙樹葉，怎樣拿着耙過街。

知道野生植物和園藝植物的區別——和怎樣培植野生

植物。

學習：

知道植物的籽種，莖，葉，枝幹，根，花蕾，和花；

中的花是四季常開的。

種胡蘿蔔等。

播種籽如——小麥，豇，南瓜，橡樹，玉蜀黍等於地上，棉絮上，網上，和腐紙上。

灌溉植物和羊齒類植物并照料所種的花木。

折枝的安排陳設

注意適當的姿

勢顏色和大小長短。

為感謝節上供用攜帶蔬菜菓子來校，且安排之。

帶水菓作早點用。

攜帶各種的天然物來校，如花、葉、棉實、甘蔗……

動物的生活

材料

園場中的松鼠。

金絲雀和魚（永久的小動物）。

籽種怎樣在土裏水裏等萌芽；植物怎樣必須有陽光和

水；怎樣留心植物，灌溉、鬆土，延藤等；怎樣修剪

習知一般的果實蔬菜五穀的名稱。

知道果實和蔬菜是如何生長，蘋果在樹上是怎樣成長

，馬鈴薯在地下是怎樣成長。

認識了一切天然物的來源（如棉）覺得歡喜。

參觀動物園(有的一星期去一次，有幾個月去一次，隨機會而定)——看龜，蝸牛，小鱈魚，蛇，蝌蚪，蛙，蟲豸，和飛蛾，兔子，豬，小白鼠，公雞，母雞，鴿子等。

一座大戲籠，高四呎，寬三呎，長五呎，裝有可開的鐵門，俾可容較大的動物。

容小動物的小籠子若干，可以放置在棹子上的。

有時原來的籠子不好，兒童們自己做自己裝飾。

### 形式的活動

動物生活：

看動物。撫摸動物。把它從籠裏拿出來，又把它放進籠裏去。攜帶動物。捕捉動物。飼養動物。攜帶食品來給動物。到貨店裏去買食品來給動物。掃除動物籠。報告關於動物的事項。關於動物事項的發問。參觀大學部的動物園(爲試驗用的動物)。參觀大學部的生物陳列所。參觀天然歷史博物院。孩童和教師互談動物的經驗。看家畜參野獸動物畫片——在書冊上，校

理想中之思想情感和行爲的變遷

學習：

動物的外表怎樣，動物的叫聲怎樣，它怎樣吃喝，吃喝些什麼東西，它走動時怎樣，它在那兒睡覺，怎樣的睡法，怎樣捉住它，怎樣打掃籠子和水槽，動物對於社會有什麼價值，動物在自然環境中的生活，摸弄動物時不會害怕，知道自己對於動物應有的責任——飼養它們且使之清潔，怎樣摸弄動物使

舍附近，或幻燈片中。到公園看鳥。（參看「旅行」。）

第一年級孩子們喜歡聽年長的給他們講動植物的生活，及用幻燈成標本的說明。

#### 礦物

在鄰近玩大石頭。

尋覓有趣味的小石子，把它帶到學校裏來（指導石塊的採集和分類）。

在沙地上遊玩。

參觀煤洞。

其不會受驚，知道一些野獸和家畜——它在什麼地方生活、怎樣生活、有什麼用處，知道一些關於禽獸的家族生活，知道對於動物的慈愛，摸弄動物以後知道洗手。

喜歡看動物和養小動物。

（也參看「旅行」。）

對礦物發生趣味，並且知道礦物是什麼東西。

學習認識煤和雲母。

略知礦物的應用，來源和開採的一切。

參觀天然歷史博物院。

參觀珍品陳列所。

(參看「旅行」)。

擊碎石子而看其內容。

### 自然力

太陽

到門外去試驗人影。

在屋裏做影的遊戲。

在草場上看日規。

試驗陽光乾物的力量和陰天乾物的力量。

試驗太陽的熱力

1. 自己站在陽光下，或拿東西放在陽光下。

2. 用寒暑表。

試驗陽光對於植物的功效。

知道：

太陽給與光和熱，人必須有陽光，看地上的影子知道時間的早晚（為什麼身影有時是長的有時又是短的），在陽光下的東西比較在陰地中容易乾燥，植物生長須要陽光，樹葉是向陽光的，人在工作的時候却不可向陽，不可讓陽光射在我們所看的書上或所做的工作上，太陽每天都發光，晝夜是怎樣造成的。

## 風

在風中跑步覺到風的力量。

玩風車和風等。

從風吹樹，旗子，帽子，葉子等觀察，看出風的功能來。

雨，雷，閃電

觀察雨的情形。

走到雨中去。

在雨天，來回于學校和家庭之間。

打雷和發閃電時的經驗。

## 水

喝水。 洗手。 洗偶人的衣物圍裙等等。 用水表

知道：

喜歡陽光。

知道：

風是常常改變方向的； 風的吹動有時很和緩，有時很強烈； 風會發聲； 北風很冷； 南風很暖； 風能很迅速地吹乾衣物； 風能把東西吹得團團轉； 我們看不見風； 歡喜玩風。

知道：

雨是水， 下雨能使花草和樹的生長， 下雨能洗淨街道， 不怕打雷閃電， 祇覺得奇異好玩， 獲得若干打雷下雨發閃電的知識。

調飲食。 用水餵船。 用水灌溉花木。 凍冰的經

驗。 化冰雪成水。 水蒸發成汽的經驗。

### 冰和雪

雪中遊戲(有限制的)。

鏟雪造雪人。

在廣場上滑冰。

攜帶冰雪使其自然融解和凝凍。

用冰做冰其林。

冷

把雪融化看其中有多少塵埃。

水是飲料必需之物， 每天都要喝水， 植物動物都  
需要水， 每天都把水灌溉花木給動物喝水， 在水  
中洗東西可使其清潔， 水是烹調時必需之物，  
木塊可以浮在水面上， 人可以泗水在水上， 有些  
動物是生活于水中的， 人不能在水中生活， 水能  
結冰。

在雪中遊戲時產生快感。

知道：

雪和冰是冷的， 融則成水， 雪能粘在一塊兒的，  
， 雪得保護戶外的植物， 我們不可吃冰或吃雪（  
冷， 髒， 有微菌）。

知道：

氣溫變換的經驗——春夏——很暖很悶；冬——很冷。  
用寒暑表實驗氣溫。

## 火

把火放在燒火的地方。

觀察大人燃燈生煤。

覺到熱。

坐在火的周圍靠火，並享受火的舒服。

做爆米花。

烹調時用火的經驗和用熨斗的經驗。

野餐

每年在林中舉行一次野餐藉以獲得很豐富各種經驗

冷能使物凝凍，冰能在夏日凍物使冷，冷能使寒暑表上的水銀降低，熱能使寒暑表上的水銀增高，冬冷，夏熱，春天是天氣漸暖的時候，秋天是天氣漸寒的時候，寒暑表是告訴室內的溫度多高。學看寒暑表。

知道：

火能給熱，熱能煮物，火是美麗的，火能燒物，我們不能太靠近了火，孩子們不能弄火或擦火柴。

○。  
(參看「旅行」)。

(m)、旅行或遊覽

大學校舍內部：

1. 陶器陳列所
2. 藝術品和工藝品陳列室
3. 圖書館
4. 禮拜堂
5. 別班的教室
6. 參觀游泳池
7. 家庭工藝部
8. 木工廠
9. 生火室
10. 機器間
11. 大時鳴鐘
12. 生物陳列所
13. 礦物採集室
14. 自然跳舞班(生理教育部)
15. 骨骼陳列室

校外旅行

1. 曠野的草地
2. 花廠
3. 百貨公司
4. 麵包廠
5. 公園
6. 天然歷史博物院
7. 森林中野餐
8. 鐘錶店
9. 郵政局
10. 正在建築的高樓。

普通隨時的指導

1. 通過過道時應靠右邊走——走路時靠近右方，談話時聲音宜輕。
2. 在街上走路——留心別人。
3. 過街——走路不用跑，過街以前須注意指揮人的表示。

4. 知道怎樣看東西。

注意——出行的時候，孩子們大概都是分做幾個小團體出發。關於討論，都是在參觀的時候，參觀後直接討論的很少。

形式的活動

參觀陶器和藝術部

看技師做東西。

看成績品。

參觀圖書館

看書庫，

注意書架上的排列。

閱看靜靜地閱讀的人。

參觀禮拜堂

進禮拜堂時肅靜。

坐在位子上。

理想中之思想情感和行爲的變遷

注意技能。

領略東西的美觀和技術。

引起自己做成績的興奮（理想中的技能）。

感到書籍的豐富。

習得自己在圖書館裏的行爲應該怎樣（勿逗遛，勿談話）。

獲得敬謹的習慣和態度。

學得在禮拜堂裏的行爲（靜坐無聲）。

聽琴。

看窗和琴等。

參觀別班的教室

拜望以前的教師和將來的教師，看新教室。

擴充拜訪的範圍。

接受別班的請帖。

看演劇或畫會。

借取什物圖畫，玩具等等。

參觀木工廠

看本匠作工。

看機器的工作。

注意材料。

拿器具到裏邊去修理。

參觀珍品陳列室

有了禮拜堂的觀念。

知道怎樣拜訪別人（不致擾亂別人的工作）。

獲得新觀念。

擴大興趣——會見新朋友。

喜歡拜訪新舊的朋友。

知道到那裏去請人幫助。

了解技能上的價值。

知道留心機器。

獲得材料、工具和進行工作的知識。

喜歡看美麗的顏色。

談論寶石。

看美麗的珠子。

參觀游泳池

站在洋台上看游泳的人。

注意游泳池中各處的深淺。

參觀機器間

看大機器。

看工人們運用機器的工作。

參觀大時鳴鐘

看大時鳴鐘每分的移動。

看了有幾種石子的名子和樣子覺得有趣。

獲得有幾種石子來源的知識。

羨慕別人游泳的技能。

很喜歡看游泳的人。

看了池水的清潔很覺有味。

自己也想學游泳。

知道不靠近機器。

知道利用機器。

知道那些機器必須用水添油且須保持清潔。

知道這個鐘是學校裏的標準鐘。

參觀生火室

看煤堆。

看用小車放煤入爐。

看着工人在那裏燒煤。

看工人運出煤灰。

感到熱烘烘地的熱氣。

參觀家庭工藝部

看大人們在各部分做工（烹調，縫紉，熨洗，熨衣，編草帽等）

參觀生物陳列所

看製成的標本，如魚，鳥，

在報告時間上覺得有趣。

知道在火前微微靠後。

知道按照踏板走。

喜歡看火燄美麗的顏色。

知道生火的人怎樣放煤進去。

獲得炭變成灰的知識。

開始對於煤和煤的來處發生趣味。

明白燒火人的工作。

獲得材料，工具，工作和出產的知識。

知道了好的工作。

喜歡認出已知的東西。

蝴蝶等等。

參觀骨骼成列室

看骨骼模型和標本。

摸弄骨片。

參觀天然歷史博物院

看所陳列的——化石，印度人生活，動物等等。

### 校外遊行

在草場上

在草地上跑。

在籬笆上爬。

滾斜坡。

在平行柵木上或爬或挂。

跳步階。

激動了未知的問題和好奇心。

感覺人體組織的趣味。

趣味的範圍更深且廣。

知道動物在自然界的境况。

知道：在春季時知道保護草場停止在草場上爬走，不

在噴水池邊來回爬，不拔草，不怕嚇松鼠，把紙屑

放在垃圾箱中。

作跳，爬，滾各種遊戲時覺到有趣。

在步階上爬。

餵松鼠。

耙樹葉。

採蒲公英。

看鳥。

在噴水池旁玩。

遊戲(任意的或有組織的)。

看工人們用草剪，剪草。

滑冰。

玩雪。

看日規。

看影像。

參觀花廠

看開放的花，買樹，買花，買籽種……

學習：

拿什麼東西餵松鼠怎樣餵松鼠，怎樣採蒲公英(長的)，麻雀築巢在什麼地方，喜歡樹葉，樹枝，和樹形而知道樹的名稱。

歡喜從陽光上看出時候來。

對花的快感。

### 參觀麪包舖

看見架上擺滿了麵包和餅乾。

參觀工場——看見麵粉和其他種種的原料。

看麪包師的工作。

到那裏買烹調用的材料。

### 參觀郵政局

寄包裹或信件。

知道：花名，到那裏去買花，從花房中拿花出來的時候知道怎樣預先把它包緊以免凍壞，怎樣攜帶花樹，在花房裏的小心。

知道在食店中不能用手去摸東西。

知道不能和工人講話。

獲得一些原料，做法，和出品的知識。

學習：不能用手拿東西，說出自己所要的東西，知道食物是怎樣賣的（論磅的還是論個數的），貨幣名稱和高下的價值，怎樣把食物包好不會弄髒。

獲得若干購買郵票的方法和寄信的常識。

購買郵票。

### 逛公園

賞觀鳥和灌木。

爬在假山石上。

看船和車。

### 野餐

計劃野餐。

攜帶點心。

買票。

坐小船過河。

坐電車。

在森林中找到自然的經驗。

知道必須寫明住址。

學習：勿踏草地，勿折花木，怎樣留心鳥雀，認識

了幾種鳥雀，認識了各種的船，爬假山時知道小心

。

感到室外遊戲的快樂。

喜歡共同野餐。

獲得交通的知識。

知道公民對社會的努力。

走進了自然界覺到有無限的自由的快感。

獲得水石花蟲等第一步的知識。

在森林中玩——採野花。

漫遊和考察。

吃携帶的點心。

拾取柴枝燒火。

把包點心的紙收集起來點火燒着。

未走前先撲滅了火。

---

喜歡有一種戶外會餐的知識。

學習：認識了有毒的常春藤，不敢弄它。離開危險的地方，常和團體相近不單獨遠離，拾取乾柴，不靠近火邊，離開野餐地點時知道盡自己對該地應盡的責任，如撲滅餘火等。

# 幼稚園師範叢書已出版目錄一覽

幼稚園學理與實施 張雪門主編 定價 五角

初期兒童保育法 呂寶榮譯 定價 四角

幼稚園研究集 張雪門著 定價 五角

兒童文學講義 中上 張雪門編 每冊定價五角

幼稚園與初  
小學一年級 課程指導書 甘師禹譯 定價五角五分

總發行 北平香山慈幼院第一校出版部

## 第四章 記錄兒童的工作及其進程

在幼稚園和一年級所使用的有三種記錄的表式：

1. 每個兒童逐日工作的記錄表。
  2. 每個兒童逐年生長發達表。
  3. 每週課程活動表。
1. 個人逐日的記錄

這是記載兒童在工作時期中的工作，其注意點有三：

- a. 問題；b. 趣味；c. 作品的進步。
2. 逐年的記錄

這是由一年中四次記載的總結：

- a. 兒童生理上發展的情形；
  - b. 兒童社交上心智上發展的情形，且包括了課程方面所表現的一切。
3. 每週的記錄

這是每週所記錄團體的一切活動，以備未來種種作計劃的參考。

注意——這三種記錄表，可向紐約市師範學院出版部購取。（按此已由鄙人譯成中文——雲門）



## 第五章 升級的標準

### 第一節 兒童升級的標準

每組的升級問題常時提出來討論的，且讓孩童們說出他們自己對於升級問題應當知道的事情。  
兒童升級標準幾個的例子：

聽鋼琴響就知道走過來。

#### 第二組

在過道中能保守安靜的秩序。

不使在地板上有很多的沙土。

能分東西給別人。

#### 第三組

不浪費紙張，泥土和其他一切的材料。

能工作且不會把整個午前的時間都去遊戲。

學習怎樣讀怎樣寫。

#### 第一年級

有恆而不多話。

### 第二節 教師的標準

每年的終了，教師都從下列的兩方面而注意兒童的升級：

1. 看那一個幼稚生可以升較高的那一組或初小一年級。
2. 看升級的幼稚生應加入那一班的一年級（這裏邊一共有三班一年級，一班是預備給程度稍低的，那

兩班是預備給程度稍高的）。

預備孩童升級的時候，教師應注意到：

1. 兒童年月的歲數。
2. 兒童從智慧測量所得的心智歲數。
3. 兒童在幼稚園時逐年的記錄表。

在這升級表格中分做四部份記分數，每部份由五分到二十五分。逐年的記錄表和逐日的記錄表對於定分數上，都有着很大的幫助。

這記分數的四部份，現在列舉於下：

1. 工作的能力（二十五分）。

他計劃他的工作嗎？

他貫徹他的目的嗎？

他的工作達到團體中的標準程度嗎？

2. 在一個自動團體中的合作能力(二十五分)。

他能保持自己不致自專而侵犯別人嗎？

還是

他不能保持自己免不了侵犯別人？

3. 在一個有組織的團體中合作能力(二十五分)。

他能協助嗎？

他分任嗎？

還是

他不參與嗎？

4. 責任心(二十五分)。

他能對自己負責任嗎？(例如：通過夾道，通過街道等。)

他能對公共負責嗎？

他是按着輪流來做嗎？

他注意別人的安寧嗎？

普通都依照分數最多的就把他送入一年級，不過對各孩童情緒堅定與否的一方面也要注意，教師再經過最後的評定，才把他升入所應升的年級去。

茲將這種記分升級的方法舉例如下：

在教師對上列四部份未評定分數之前，先將這一組裏三個兒童代表上、中、下、三級的分數記下來作為

標準。例如：

#### 第一部份的分數

在平均數以上.....李.....二十五分

在平均數之中.....張.....十五分

在平均數以下.....王.....五分

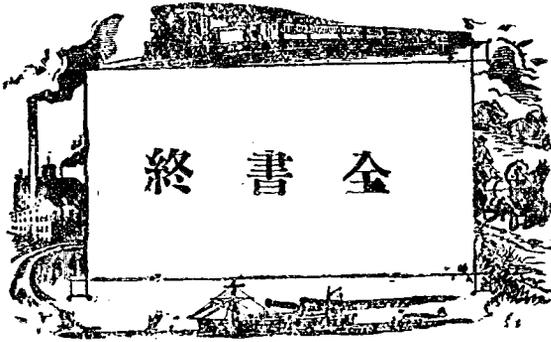
#### 第二部份的分數

在平均數以上.....李.....二十五分

在平均數之中.....張.....十五分

在平均數以下.....王.....五分





中華民國十九年十月初版

幼稚園與初課程指導書  
小學一年級

(定價大洋五角五分外埠酌加運滙費)

譯者 甘師禹

校者 張雪門

出版者 香山慈幼院

發行者 香山慈幼院

不 准 翻 印

本書分售處

北平 石駟馬大街 嬰兒保教院

中山公園 大慈商店

漢花園 北京大學出版部

府前街 藝文幼稚園

東安門 孔德學校

南京 府西街 兒童教育社

開封 北書店街 豫郁文書莊

上海 滙山路 工部局華人教育處

寧波 日升街 明星書局

#57

447212